

RUS

Приложение  
**ХОЛОДИЛЬНИКИ-МОРОЗИЛЬНИКИ**

KAZ

Қосымша  
**ТОҢАЗЫТҚЫШТАР-МҰЗДАТҚЫШТАР**

AZE

Əlavə  
**SOYUDUCULAR-DONDURUCULAR**

RON

Anexa  
**FRIGIDERE-CONGELATOARE**

UZB

Ilova  
**SOVUTGICHLAR-MUZLATGICHLAR**

TGK

Замимаи  
**ЯҲДОНҲО-САРМОДОНҲО**

KYR

Тиркеме  
**МҰЗДАТҚЫЧТАР-ТОНДУРГУЧТАР**

XM-4608-XXX

XM-4619-XXX

XM-4609-XXX

XM-4621-XXX

XM-4610-XXX

XM-4623-XXX

XM-4611-XXX

XM-4624-XXX

XM-4612-XXX

XM-4625-XXX

XM-4613-XXX

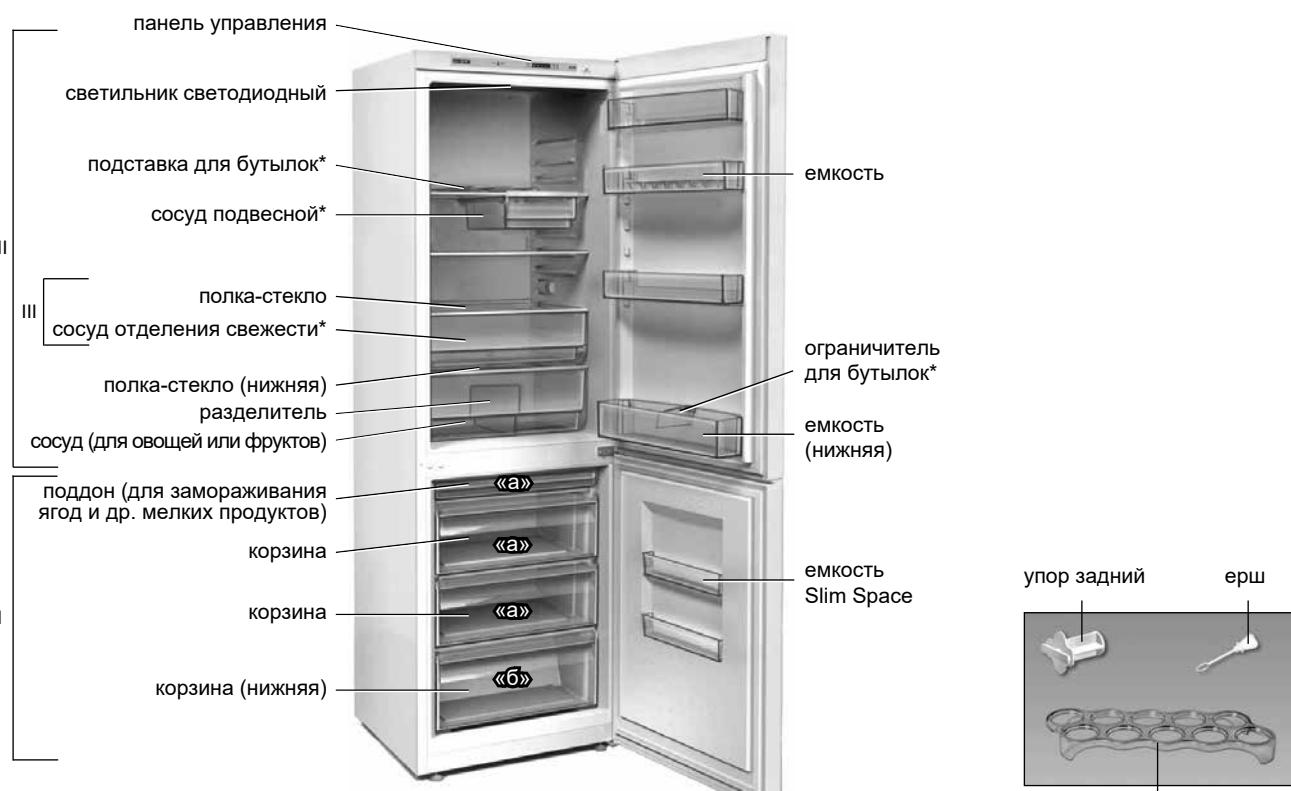
XM-4626-XXX

## 1 ОПИСАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

RUS

**1.1** Холодильник в соответствии с рисунком 1 предназначен для замораживания и длительного хранения замороженных продуктов, приготовления пищевого льда в морозильном отделении (далее – МО); для охлаждения и кратковременного хранения пищевых продуктов, напитков, овощей и фруктов в отделении для хранения свежих пищевых продуктов (далее – ХО).

В ХО (некоторых исполнений модели холодильника) имеется отделение свежести в соответствии с рисунком 1. В отделении свежести поддерживается более низкая температура по сравнению с ХО, что позволяет увеличить срок хранения свежих мясных и рыбных продуктов. Температура в отделении свежести может опускаться ниже 0 °C. Не храните в отделении овощи, салат и другие продукты, восприимчивые к низким температурам.



I – морозильное отделение (МО):

«а» – зона замораживания и хранения,

«б» – зона хранения;

II – отделение для хранения свежих пищевых продуктов (ХО);

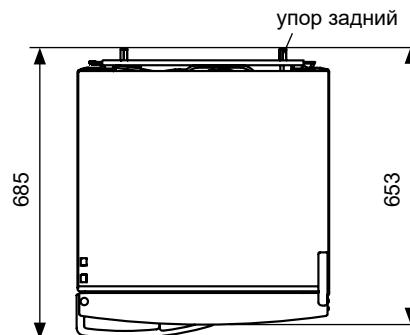
III – отделение свежести (отсутствует в некоторых исполнениях)\*

\* Входит в комплект поставки в зависимости от модели холодильника.

Рисунок 1 – Холодильник и комплектующие изделия

Таблица 1 – Климатические классы

Класс	Символ	Диапазон температур окружающей среды, °C
Умеренный расширенный	SN	От 10 до 32
Умеренный	N	От 16 до 32
Субтропический	ST	От 16 до 38
Тропический	T	От 16 до 43



**1.2** В холодильнике предусмотрена функция «Суперзамораживание» (**«super»**).

**1.3** Для освещения в холодильнике предусмотрен светильник светодиодный в соответствии с рисунком 1.

**1.4** Холодильник должен эксплуатироваться в диапазоне температур окружающей среды, который соответствует климатическому классу, указанному на его табличке. Соответствие диапазонов температур климатическим классам приведено в таблице 1.

**1.5** Общее пространство, необходимое для эксплуатации холодильника, определяется размерами, указанными на рисунке 2 в миллиметрах. Конструкцией холодильника обеспечивается максимальный угол открывания двери – 110°. Во избежание поломки **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** прилагать усилие для открывания двери на угол более 110°.

## 2 УПРАВЛЕНИЕ РАБОТОЙ ХОЛОДИЛЬНИКА

### 2.1 ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

**2.1.1** На панели управления в соответствии с рисунками 1, 3 расположены кнопки и световые индикаторы. Для доступа к панели управления необходимо открыть дверь ХО.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** при нажатии кнопок использовать посторонние предметы и прилагать чрезмерные усилия во избежание деформации поверхности кнопок и их поломки.

### 2.2 ВКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

**2.2.1** Для включения холодильника следует подключить его к электрической сети, вставив вилку шнура питания в розетку. На панели управления загорится индикатор температуры в ХО, установленной до отключения холодильника (при первом включении «4»). При необходимости следует установить температуру в соответствии с 2.3.1. Выбор и установку температуры в холодильнике необходимо осуществлять, учитывая температуру и влажность воздуха окружающей среды в помещении.

**ВНИМАНИЕ!** Прекращение подачи напряжения в электрической сети не влияет на последующую работу холодильника: после возобновления электропитания холодильник продолжает работать с установленной ранее температурой. Функцию «Суперзамораживание» при необходимости следует выбрать заново.

### 2.3 УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ В ХО

**2.3.1** Установка температуры производится нажатием кнопки «°C». При нажатии кнопки «°C» поочередно высвечиваются индикаторы с числовыми значениями температуры.

**ВНИМАНИЕ!** Температура в МО зависит от установленной

температуры в ХО: чем ниже температура в ХО, тем ниже температура в МО.

Для достижения выбранного значения температуры необходимо определенное время, особенно после первого включения, а также после уборки холодильника.

### 2.4 ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ФУНКЦИИ «СУПЕРЗАМОРАЖИВАНИЕ» (**«super»**)

**2.4.1** Функция предназначена для замораживания в МО свежих продуктов массой более 4 кг. Функцию «Суперзамораживание» следует включить заранее, за 24 ч до наполнения МО свежими продуктами.

**ВНИМАНИЕ!** При включении функции «Суперзамораживание» в ХО возможно понижение температуры.

**2.4.2** Для включения функции «Суперзамораживание» следует нажать кнопку «super» – загорится индикатор **\***, индикатор температуры в ХО погаснет.

**2.4.3** Выключение функции производится повторным нажатием кнопки «super» или автоматически через (55±5) ч – индикатор **\*** погаснет, и загорится индикатор ранее выбранной температуры.



Рисунок 3 – Панель управления



Рисунок 4

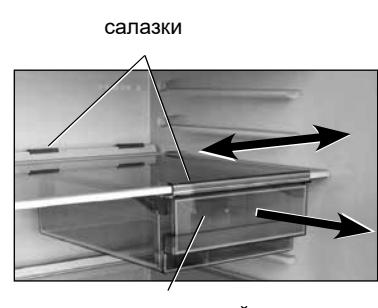


Рисунок 5

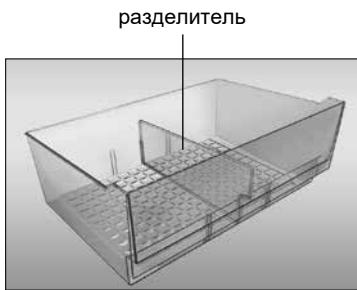


Рисунок 6



Рисунок 7

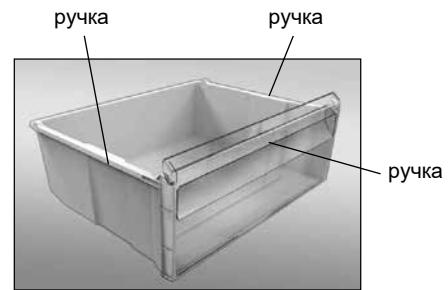


Рисунок 8

## 2.5 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

**2.5.1** Одновременное высвечивание индикаторов №1 и №2 сигнализирует о неисправности, для устранения которой необходимо вызвать механика сервисной службы.

## 2.6 ВЫКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

**2.6.1** Для выключения холодильника следует вынуть вилку шнура питания из розетки.

## 3 ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

### 3.1 ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХО

**ВНИМАНИЕ!** Не размещайте продукты вплотную к датчику температуры, расположенному на правой боковой стенке ХО в соответствии с рисунком 4.

**3.1.1** Подставка для бутылок, предназначенная для хранения напитков в бутылках, позволяет рационально использовать внутреннее пространство ХО. Бутылки следует укладывать, чтобы они не касались задней стенки ХО.

Подставку для бутылок рекомендуется устанавливать на вторую сверху полку-стекло, где напитки охлаждаются до оптимальной температуры.

**3.1.2** Сосуд подвесной в соответствии с рисунком 5 предназначен для хранения продуктов, например колбасных изделий или сыра. Сосуд закреплен под полкой-стекло при помощи салазок и может перемещаться вдоль нее. Для загрузки продуктов сосуд необходимо выдвинуть на себя до упора.

При необходимости переустановки на другую полку-стекло сосуд следует извлечь из салазок, выдвинув на себя до упора и приподняв вверх.

Затем снять салазки:

- приподнять заднюю часть салазок и вывести ее из зацепления с полкой-стекло;
- опустить вниз заднюю часть и потянуть салазки на себя, освобождая переднюю часть из зацепления.

Установить сосуд и салазки на выбранную полку-стекло в обратной последовательности.

**3.1.3** Сосуд (для овощей или фруктов) имеет разделитель в соответствии с рисунком 6, который устанавливается по направляющим пазам в одно из трех положений.

При необходимости достать сосуд из ХО либо переустановить разделитель следует:

- открыть дверь до упора, снять с двери емкость (нижнюю) и достать сосуд;
- вынуть разделитель из сосуда и установить на новое место по направляющим пазам, передвигая вниз до упора.

**3.1.4** Сосуд отделения свежести (при наличии) для загрузки и выгрузки продуктов следует выдвигать на себя до упора.

Для удобства в эксплуатации сосуд перемещается по роликовым направляющим.

При необходимости достать сосуд из ХО рекомендуется выдвинуть его на себя до упора, затем приподнять вверх, взяввшись за боковую и переднюю поверхности, и освободить ролики сосуда из направляющих с обеих сторон. Для установки сосуда в холодильник необходимо ролики сосуда (с обеих сторон) установить в направляющие и, приподняв вверх, задвинуть его.

**3.1.5** Ограничитель для бутылок предотвращает их опрокидывание при открывании и закрывании двери. Ограничитель может перемещаться вдоль стенки емкости в соответствии с рисунком 7.

### 3.2 ЭКСПЛУАТАЦИЯ МО

**3.2.1** Корзины МО имеют ручку на передней панели для удобства при загрузке и выгрузке продуктов, а также ручки на боковых поверхностях (кроме нижней корзины) для перемещения вне холодильника в соответствии с рисунком 8.

**3.2.2** Пельмени, небольшие куски мяса, ягоды и т.п. рекомендуется разместить в поддон для замораживания ягод и других мелких продуктов. После замораживания продукты упаковать и поместить для хранения в корзины МО.

**3.2.3** Емкости Slim Space на двери МО предназначены для непродолжительного хранения часто используемых замороженных продуктов в небольших упаковках.

Для снятия емкости необходимо приподнять ее двумя руками вверх и освободить пазы из элементов крепления на двери.

### 3.3 СИСТЕМА АВТОМАТИЧЕСКОГО ОТТАИВАНИЯ ХО

**3.3.1** В ХО используется автоматическая система оттайвания. Иней, появляющийся на задней стенке ХО, тает в цикле оттайвания при отключении компрессора и превращается в капли воды. Капли талой воды стекают в лоток, через отверстие в нем по трубке попадают в сосуд на компрессоре в соответствии с рисунком 9 и испаряются. В отверстие лотка установлен ерш, предназначенный для устранения засорения системы слива.

В некоторых случаях иней может остаться на задней стенке ХО после включения компрессора, что не является неисправностью. Иней растает в последующих циклах оттайвания, предусмотренных в работе холодильника.

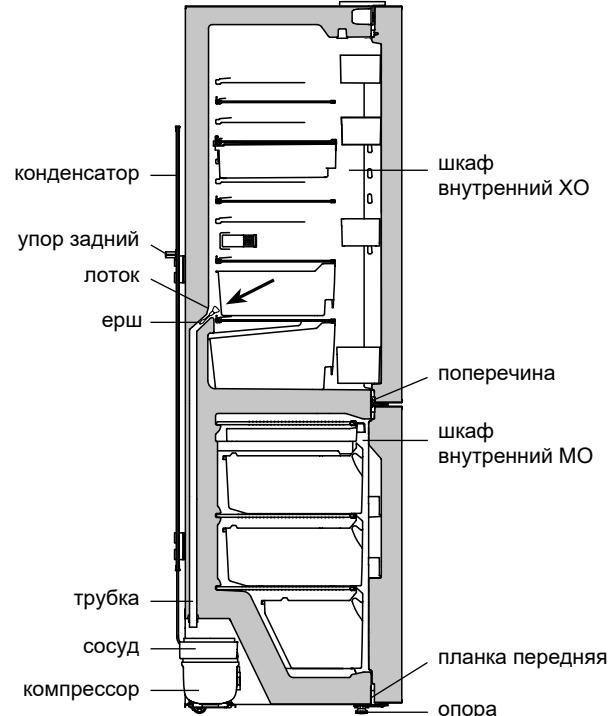


Рисунок 9 – Схема слива талой воды из ХО

**3.3.2** Необходимо регулярно следить за чистотой лотка (не реже одного раза в 3 месяца). Наличие воды в лотке указывает на засорение системы слива.

Для устранения засорения следует:

- прочистить ершом отверстие в лотке, чтобы вода без препятствий стекала в сосуд;
- вымыть ерш и установить в соответствии с рисунком 9.

В холодильнике с отделением свежести для устранения засорения системы слива предварительно следует достать сосуд отделения свежести в соответствии с 3.1.4.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** эксплуатировать холодильник с засоренной системой слива.

#### 3.4 РАЗМОРАЖИВАНИЕ И УБОРКА МО

**3.4.1** При размораживании МО талую воду следует удалять из зоны сбора в соответствии с рисунком 10 легковпитывающим влагу материалом по мере оттаивания снегового покрова, затем вымыть отделение и вытереть насухо.

**внимание! Не допускайте вытекания талой воды из МО при размораживании и уборке. Вода, появившаяся на дне ХО или попавшая в место прилегания поперечины к шкафу внутреннему ХО, планки передней к шкафу внутреннему МО**

в соответствии с рисунками 9, 10, может вызвать коррозию наружного шкафа холодильника и элементов холодильного агрегата, нарушить теплоизоляцию, привести к образованию трещин шкафа внутреннего и выходу из строя шкафа холодильника.

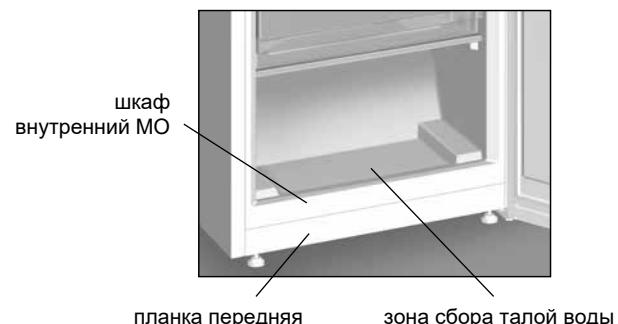


Рисунок 10 – Сбор талой воды из МО

## 1 ТОҢАЗЫТҚЫШТАҢ СИПАТТАМАСЫ

**1.1** Тоңақтықыш 1-ші суретке сәйкес өнімдерді тоңазытуға және тоңазытылған өнімдерді ұзак уақыт сақтауға, мұздатқыш бөлімде (одан әрі – МБ) тағамдық мұзды өзірлеуге; балғын өнімдерді сақтауға арналған бөлімде тағам өнімдерін, сусындарды, көкөністер мен жемістерді салқындауға және қысқа мерзімді сақтауға арналған (одан әрі – ТБ).

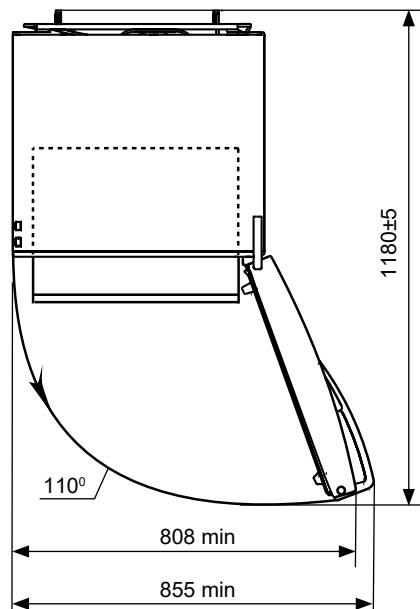
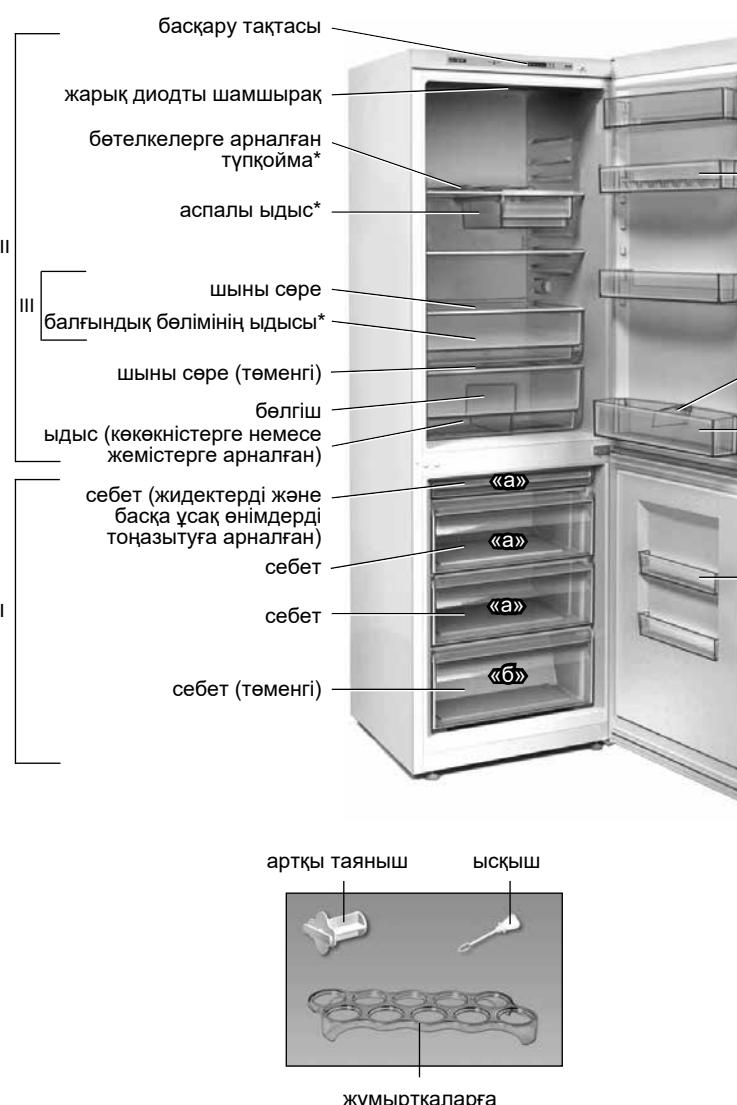
ТБ, 1 суретіне сәйкес, (тоңақтықыш модельдер кейбір нұсқаларында) балғындық бөлү бар. Жаңа піскен азық-түлік сақтау ол ТБ салыстырганда төменірек температурада қолдана көрсетеді, бұл сіз жаңа піскен ет және балық өнімдерінің

жарамдылық мерзімін ұзартуға мүмкіндік береді. Балғындық бөлімінде температурасы 0 °C төмен құлап аласыз. Көкөніс, салат және төмен температураларға сезімтал болып табылатын басқа өнімдерінде сақтамаңыз.

**1.2** Тоңақтықышта «Супер мұздату» («super») функциясы қарастырылған.

**1.3** Жарықтандыру үшін тоңақтықыштың ішінде 1-суретке сәйкес жарық диодты шамшырақ қарастырылған.

**1.4** Тоңақтықыш оның жапсырмасында көрсетілген климат класына сәйкес келетін қоршағанортаның температура диапазонының аясында пайдаланылуы тиіс. Температура диапазондары мен климаттық кластардың сәйкестігі 1-кестеде көтірілген.



2-сурет – Тоңақтықыш (жоғарыдан қарағандагы түрі)

1-кесте – Климаттық кластар

Классы	Таңбасы	Қоршаған орта температураларының ауқымы, °C
Қоныржай кеңейтілген	SN	10-нан 32-ге дейін
Қоныржай	N	16-нан 32-ге дейін
Субтропикалық	ST	16-нан 38-ге дейін
Тропикалық	T	16-нан 43-ге дейін

I – мұздатқыш бөлім (МБ):

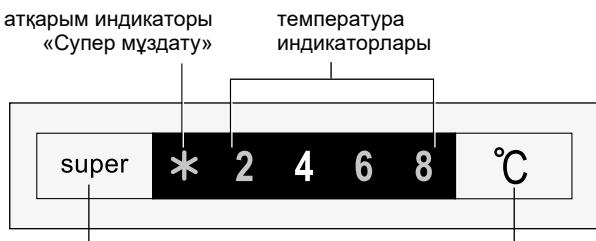
«а» – тоңақтыу және сақтау аймағы,  
«б» – сақтау аймағы;

II – балғын өнімдерді сақтауға арналған бөлім (ТБ);

III – балғындық бөлімі (кейбір орындалуларда жок)\*

\* Тоңақтықыш модельіне байланысты жабдықтау жинағына кіреді.

1-сурет – Тоңақтықыш және толымдаушы бұйымдар



«Супер мұздату» атқарымын  
қосу/сөндіру батырмасы

ТБ-де температураны  
таңдау батырмасы

3-сурет – Басқару тақтасы

**1.5** Тоңазытқышты пайдалану үшін қажет ортақ кеңістік 2-суретте миллиметрмен көрсетілген өлшемдермен анықталады. Тоңазытқыштың құрылымымен есіктің максималды  $110^{\circ}$ -қа дейін ашылуы қамтамасыз етіледі. Сынып қалуына жол бермеу үшін есіктерді  $110^{\circ}$ -тан артық ашу үшін шамадан тыс күш салуға **ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ**.

## 2 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫҢ ЖҰМЫСЫН БАСҚАРУ

### 2.1 БАСҚАРУ ТАҚТАСЫ

**2.1.1** Басқару тақталарында 1, 3 суреттерге сәйкес батырмалар мен жарық диодтары орналасқан. Басқару тақтасына қолжетімдік үшін ТБ есігін ашу қажет.

Батырмалардың беткі қабатының майысып қалуына және олардың сынып қалуына жол бермеу үшін батырмаларды басқан кезде бөгде заттарды пайдалануға және оларға шамадан тыс күш түсірге **ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ**.

### 2.2 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ҚОСУ

**2.2.1** Тоңазытқышты қосу үшін қуат көзінің сымының ашаын розеткаға салу арқылы оны электрлік жүйеге қосу қажет. Басқару панелінде тоңазытқышты өшіргенге дейін (алғашқы қосу кезінде «4») орнатылған ТБ-н температура индикаторы жанады. Қажет болған жағдайда температураны 2.3.1 тармақшага сәйкес орнатқан жән. Тоңазатқыштың температурасын таңдау және орнату бөлмегеді ауаның температурасы мен ылғалдылығын ескере отырып жасау қажет.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Электрлік жүйеде кернеуді беруді тоқтату тоңазытқыштың ары қарай жұмыс істеуіне әсер етпейді: электр қуат көзін қайта іске қосқаннан кейін тоңазытқыш бұрынғырақ орнатылған температуралармен жұмыс істеуді жалғастырады. Қажет болған жағдайда «Супер мұздату» функциясын басынан таңдаған жән.

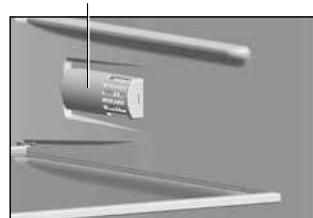
### 2.3 ТБ-де ТЕМПЕРАТУРАНЫ ОРНАТУ

**2.3.1** Температура « $^{\circ}\text{C}$ » батырмасын басу арқылы онатылады. « $^{\circ}\text{C}$ » батырмасын басқан кезде температураның сандық мағыналары бар индикаторлар кезек-кезек жарық түсіреді.

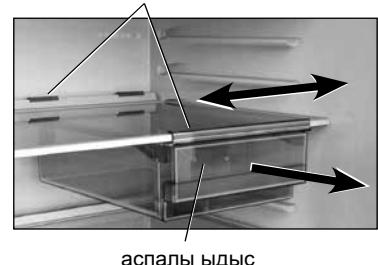
**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** МБ температурасы ТБ орнатылған температурага тәуелді болады: ТБ-гі температура қаншалықты төмен болса, МБ-гі температура соншалықты төмен болады.

Температураның таңдалған мәніне қол жеткізу үшін белгілі бір уақыт қажет болады, әсіресе алғашқы қосқаннан кейін, сонымен қатар тоңазытқышты тазалағаннан кейін.

ТБ температурасының қадағасы



жылжыма бөлшек



4-сурет

5-сурет

### 2.4 «СУПЕР МҰЗДАТУ» («super») ФУНКЦИЯСЫН ҚОСУ/ӨШІРУ

**2.4.1** Функция салмағы 4 кг-нан асатын жаңа піскен өнімдерді МБ мұздату үшін арналған. «Супер мұздату» функциясын МБ-ді жаңа піскен өнімдермен толтырығанға 24 сағатқа дейін ертерек қосқан жән.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** «Супер мұздату» функциясын қосқан кезде ТБ температураның түсіп кетуі мүмкін.

**2.4.2** «Супер мұздату» функциясын қосу үшін «super» батырмасын басу қажет – **\*** индикаторы жанады, ТБ-гі температура индикаторы өshedі.

**2.4.3** Функцияны өшіру «super» батырмасын қайтадан басу арқылы немесе автоматты түрде ( $55\pm5$ ) сағаттан кейін жүргізіледі – **\*** индикаторы өshedі, және алдында таңдалған температураның индикаторы жанады.

### 2.5 ҮІКТИМАЛ АҚАУЛЫҚТАР

**2.5.1** Индикаторлардың бір мезгілде жарықтануы **\*** және «2» ақаулық туралы белгі береді, оны жою үшін сервистік қызмет механигін шақыру қажет.

### 2.6 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ СӨНДІРУ

**2.6.1** Тоңазытқышты сөндіру үшін желіден ажырату арқылы қуат тоқсымының айырын розеткадан алып шығу қажет.

## 3 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ПАЙДАЛАНУ

### 3.1 ТБ ПАЙДАЛАНУ

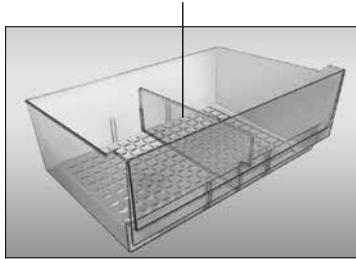
**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Өнімді 4-суретке сәйкес ТБ-н он бүйір жақ қабырғасында орналасқан температура қадағасына тақап орналастырымаңыз.

**3.1.1** Бөтелкелердегі сусындарды сақтау үшін арналған бөтелкелерге арналған түпқойма ТБ-н ішкі кеістігін оңтайлы пайдалануға мүмкіндік береді. Бөтелкелер ТБ-нің артқы жағына тимейтіндей оларды қойған дұрыс.

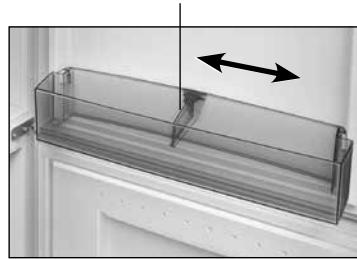
Бөтелкелерге арналған түпқойманы жоғарыдан екінші сөреге орнатқан жән, ол жерде сусындар оңтайлы температурага дейін салқындаиды.

**3.1.2** Аспалы ыдыс 5-суретке сәйкес тағам өнімдерін, мысалы, шұшық өнімдерін немесе ірімшікті сақтауға арналған. Үйдің шыны сөренін үстінде жылжыма бөлшектердің көмегімен бекітілген және оның бойымен жылжы алады. Өнімдерді алып шығу үшін ыдысты өзіне қарай тірелгенше шығару керек.

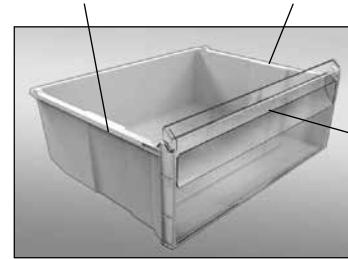
бөлгіш



бөтелкелерге арналған шектегіш



түтқа



6-сурет

7-сурет

8-сурет

Басқа шыны сөреге қайтадан орнату қажет болған кезде өзіне қарай тірелгенше шығарып және жоғары көтеріңкілеп, жылжым бөлшектен алып шықсан жөн.

Содан кейін жылжыма бөлшекті алып тастаңыз:

- жылжыма бөлшекті артқы бөлігін көтеріңкілешіз және оны шыны сөремен ілінісуіден шығарыңыз;
- артқы бөлігін артқа түсіріңіз және алдыңғы бөлігін ілінісіден босату арқылы жылжыма бөлшекті өзіңізге қарай тартыңыз.

Үдис пен жылжыма бөлшекті таңдаған шыны сөреге кері тәртіппен орнатыңыз.

**3.1.3 Үдистың (көкөністер немесе жемістер үшін) 6-суретке сәйкес үш күйлердің біріне бағыттауыш саңылаулар бойынша орнатылатын бөлгіш болады.**

Егер ТБ-тан тұтқіті алып немесе бөлгішті қайта орнату үшін:

- есікті тірелгенше ашып тұрып, одан тәменгі контейнерді шешіп алу керек;
- тұтқітен бөлгішті алып, оны бағыттауыш ойыктар арқылы тәмен қарай жылжытып, жаңа жерге орнату керек.

**3.1.4 Азық-түліктердің салу мен шығару үшін балғындық бөлімнің ыдисын (бар болған жағдайда) өзіңе қарай тірелгенге дейін шығару қажет.**

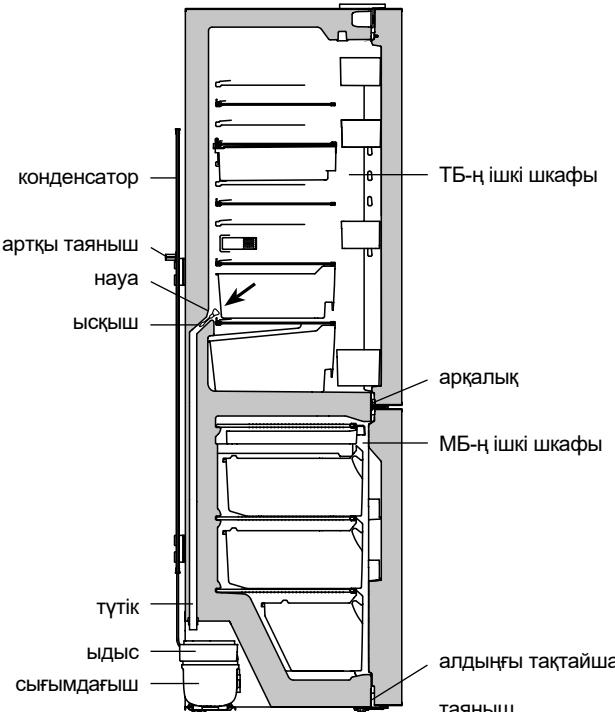
Пайдалану кезінде ыңғайлыштық үшін үдис роликті бағыттауштар бойынша орын ауыстырады.

Үдисты ТБ-нен шығарып алу қажет болған жағдайда оны өзіңе қарай тірелгенше тарту керек, одан кейін бүйірлік және беттік беттерді ұстай отырып, жоғары қарай көтеру және екі жақтан бағыттаушардан үдис шығыршықтарын босату қажет. Үдисты тоңазытқышқа орнату үшін үдистың роликтерін (екі жағынан) бағыттаушарға орнатып, жоғары қарай кішкене көтере отырып, итеріп қою қажет.

**3.1.5 Бөтепкелерге арналған шектегіш есікті ашқан және жапқан кезде олардың аударылыпқ етуіне жол бермейді. Шектегіш 7-суретке сәйкес сыйымдықтың қабырғасының бойымен орын ауыстырла алады.**

### 3.2 МБ ПАЙДАЛАНУ

**3.2.1** Өнімдерді салған және түсірген кезде ыңғайлыш болу үшін МБ себеттерінің алдыңғы тақтасында тұтқа бар, сондай-ақ 8-суретке сәйкес тоңазытқыштан тыс орын ауыстыру үшін беткі қабаттарында (тәменгі себеттеп басқа) тұтқалары бар.



9-сурет – ТБ-тен жайылма су ағысыбы

**3.2.2** Тұшпараны, еттің шағын кесектерін, жидектерді және т.с. жидектер мен басқа ұсақ өнімдерді тоңазытуға арналған себетке салған жөн. Тоңазытқаннан кейін өнімдерді қаптаңыз және сақтау үшін МБ себеттеріне салыңыз.

**3.2.3** Тоңазытқыштың есігіндегі Slim Space сыйымдықтары жиі пайдаланылатын шағын қаптамалардағы тоңазытылған өнімдерді қысқа мерзім ішінде сақтауға арналған.

Сыйымдықты алып тастау үшін оны екі қолыңмен жоғары көтеріп, есіктердегі бекіту әлементтерінен ойықтарды босатыңыз.

### 3.3 ТБ-Н АВТОМАТТЫ ЖІБІТУ ЖҮЙЕСІ

**3.3.1** ТБ-де автоматты жібіту жүйесі пайдаланылады. ТБ-н артқы қабырғасында пайда болатын қырай сыйымдағышты сөндірген кезде жібіту циклінде ериді және су тамшыларына айналады. Жайылма су науаға агады. ондағы саңылау арқылы тұтқітің бойымен 9-суретке сәйкес сыйымдағыштағы үдистек жиналады және буланады. Тартпа саңылауына төгу жүйесінің ластануын жоу үшін арналған ысқыш орнатылған.

Кей кезде компрессор қосылғанда ТБ артқы жарында қырау қалуы мүмкін, бірақ ол ТБ бұзылғандығын көрсетпейді. Ол қырау алдағы уақыттағы еру циклдерінің бірінде ериді.

**3.3.2** Науаның тазалығын жүйелі түрде қадағалау қажет (кем дегенде 3 айда 1 рет). Науада судың болуы ағызы жүйесінің бітеліп қалғандығын көрсетеді.

Бітелуді кетіру үшін:

- су кедерігіз үдистек ағы үшін науадағы саңылауды ысқышпен тазарту қажет;

– ысқышты жуып, 9-уретке сәйкес орнату қажет.

Балғындық бөлімі бар тоңазытқышта ағызы жүйесінің ластануын жоу үшін балғындық бөлімнің үдисын алдын-ала 3.1.4 сәйкес шығарып алған жөн.

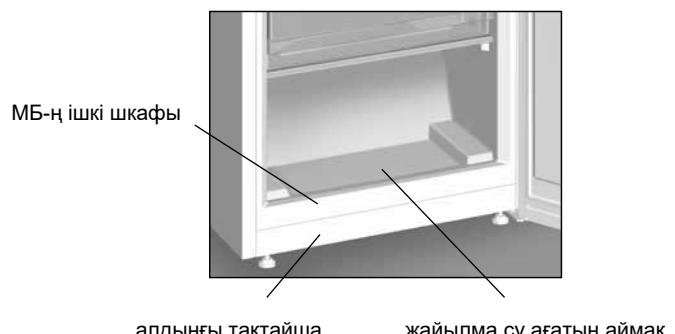
Ағызы жүйесі бітеліп қалған тоңазытқышты пайдалануға ТАЙЫМ САЛЫНАДЫ.

### 3.4 МБ-Н МҰЗЫН ЕРІТУ ЖӘНЕ ЖИНАСТЫРУ

**3.4.1** МБ-н мұзын еріткен кезде жайылма суды ағу аймағынан 10-суретке сәйкес ылғалды жеңіл сініретін материалмен қар жамылғысының жибү шамасына қарай кетірген жөн, содан кейін камераны жуып, құрғатып сұрту қажет.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Мұзын еріткен кезде және жинастырған кезде жайылма судың ағып кетуіне жол берменіз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** ТБ-н түбінде пайдаболған немесе ТБ-н ішкі шкафының арқалығына, ішкі МБ-н алдыңғы шкафының тақтайына тиіп кеткен су 9, 10 суреттерге сәйкес тоңазытқыштың сыртқы шкафының және тоңазытқыш агрегатының элементтерінің тоттанауына әкеп соғуы мүмкін, жылу оқшаулауын бұзуы мүмкін, ішкі шкафта жарықтардың түзілуіне және тоңазытқыш шкафының істен шығуына әкеп соғуы мүмкін.



10-сурет – МБ-тен жайлма суды жинау

## 4 ТЕХНИКАЛЫҚ ПАРАҚ ЖӘНЕ

### ЖАБДЫҚТАМА

**4.1** Бұйымның техникалық сипаттамалары мен толымдаушыларының атауылары сәйкесінше 2 және 3 кестелерде көлтірілген. Кепілдемелік картада осы атаулар орыс тілінде көлтірілген және параметрлердің мағыналары мен толымдаушылардың саны көрсетілген.

**4.2** Тақтайшадағы ақпарат 11-суретке сәйкес бұйымда орыс тілінде көрсетілген.

#### 2-кесте – Техникалық парақ

АТАУЫ	Мәні
Тауар белгісі	
Модель	
Тоңазыту құралының категориясы <sup>1)</sup>	
Энергетикалық тиімділік тобы <sup>2)</sup>	
Қоршаған орта температурасы плюс 25 °С, кг/тәулік кезінде номиналды қатыру мүмкіндігі, кВт•сағ/жыл <sup>3)</sup>	
Номиналды пайдалы көлем, дм <sup>3</sup>	жана азық-түлік өнімдерін сақтауға арналған бөлімшелер тоңазыту бөлімшесі
Қырау баспайтын бөлімшесі (No Frost)	
Мұздату бөлімшесінде азық-түлік өнімдерінің температурасы мінус 18 °С-дан минус 9 °С-ға дейін, артудың номиналды уақыты, сағ	
Қоршаған орта температурасы плюс 25 °С кезінде номиналды қатыру қабілеті, кг/тәулік	
Климаттық топ <sup>4)</sup>	
Дыбыстық қуаттың түзетілген деңгейі, дБ, артық емес	
Кірістірілетін құрал	
Таза салмақтың номиналды жалпы көлемі, дм <sup>3</sup>	
Тоңазыту бөлімшесінің таза салмағының номиналды жалпы көлемі, дм <sup>3</sup>	
Сақтаудың номиналды пайдалы ауданы, дм <sup>2</sup>	
Габариттік көлемдер, мм	бүіктік ені терендік
Жалпы массасы, кг, ең кебі	
Қатырылған азық-түлікті сақтау температурасы, °С, ең кебі	
Жаңа азық-түлік өнімдерін сақтау температурасы, °С	
Жаңа азық-түлік өнімдерін сақтаудың орташа температурасы, °С, ең кебі	
Күмістің құрамы, г	
Алтынның құрамы, г	

<sup>1)</sup> Категория СТБ 2474-2020 сәйкес анықталған.

<sup>2)</sup> А++ тен (ең тиімді) G-ге дейін (тиімділігі ең аз).

<sup>3)</sup> Электр қуатын тұтыну 24 сағат бойы еткізілетін стандартты сынақ нәтижелеріне негізделген. Нақты энергияны тұтыну мұздату құралы қалай қолданылатынына және оның қай жерде орнатылғанына байланысты.

<sup>4)</sup> Құрал қоршаған орта температурасы плюс 16 °С-дан плюс 38 °С-ға дейінгі аралықта пайдалануға арналған.

Ескерту – Параметрлердің мәндері белгілі бір әдістемелер бойынша арнайы жабдықталған зертханаларда анықталады.

Сипаттамаларға сәйкес келетін мәндер кепілді картада көрсетілген

#### 3-кесте – Толымдаушылар

АТАУЫ	Саны, дана
Себет (төменгі)	
Себет	
Себет (жидектерді және басқа ұсақ өнімдерді тоңазытуға арналған)	
Көкөністерге немесе жемістерге арналған ыдыс <sup>1)</sup>	
Бөлгіш	
Шыны сөре (төменгі) <sup>2)</sup>	
Шыны сөре <sup>2)</sup>	
Аспалы ыдыс <sup>1)</sup>	
Бөтелкелерге арналған түпқойма	
Сыйымдық <sup>3)</sup>	
Сыйымдық (төменгі) <sup>4)</sup>	
Slim Space сыйымдығы	
Бөтелкелерге арналған шектегіш	
Мұзға арналған қалып	
Жұмыртқаларға арналған ішпек	
Ысқыш	
Балғындық бөлімінің ыдысы	

<sup>1)</sup> Майларды және жылумен өндөлген өнімдерді сақтауға шақталмаған.

<sup>2)</sup> Біркелкі бөлгөн кездегі максималды жүктеме 20 кг.

<sup>3)</sup> Біркелкі бөлгөн кездегі максималды жүктеме 2,5 кг.

<sup>4)</sup> Біркелкі бөлгөн кездегі максималды жүктеме 5 кг.

Кепілдемелік картада көрсетілген

<b>ATLANT</b>  Улгінің белгіленуі және бүйімнің орындалуы Бүйімнің климаттық класы Нормативтік құжат Бүйімнің энергиялық тиімділік класы Сәйкестік белгілері	Нақтылы жалпы көлемі брутто, дм <sup>3</sup> : Номиналды пайдалы көлемі, дм <sup>3</sup> : – балтын тағам өнімдерін сақтауға арналған бөлімдер: – мұздатқыш бөлімінің: Нақтылы тоңазытқыш қабілеті: Нақтылы кернеуі: Нақтылы ток: Хладагент: R600a/Көбіктендіргіш: C-Pentane Хладагенттің салмағы: Беларусь Республикасында жасалған «АТЛАНТ» ЖАҚ, Победителі д-лы, 61 үй, Минск қ-сы
--	--

11-сурет – Тақтайша

## 1 SOYUDUCUNUN TƏSVIRİ

**1.1** Soyuducunun dondurucu hissəsi (DH) ərzaq məhsullarının dondurulması, dondurulmuş məhsulların uzunmüddətli saxlanması, soyuducu hissə (SH) qida məhsullarının, içkilərin, meyvə tərəvəzin soyudulması ve qısa müddətə saxlanması üçün nəzərdə tutulur.

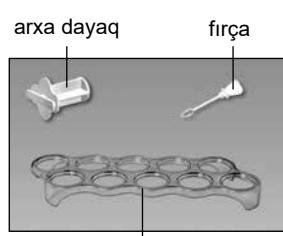
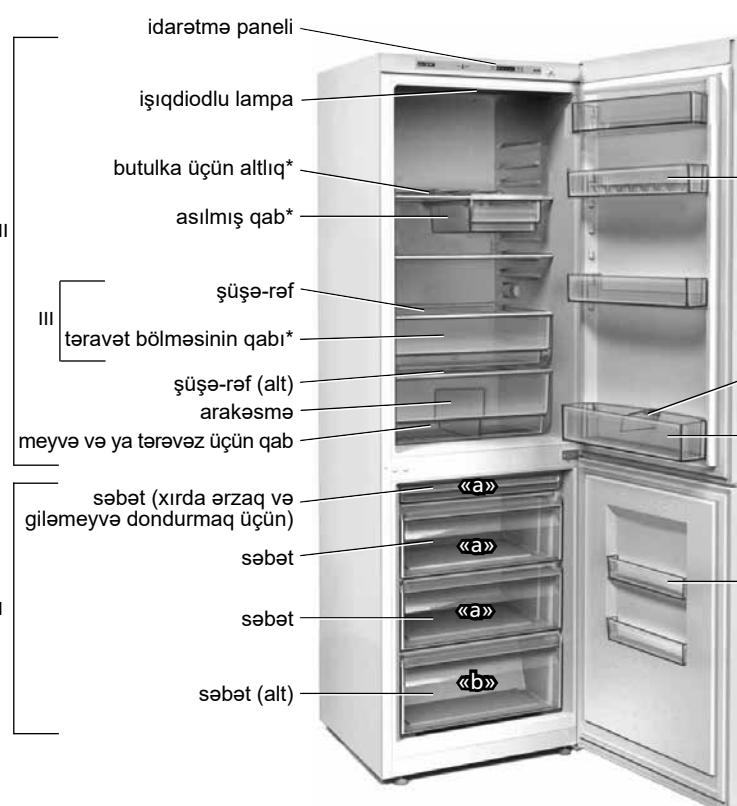
SH (soyuducu modelinin bəzi formalarında) şəkil 1-ə uyğun olaraq təravətlilik bölməsi var. Təravətlilik bölməsində SH ilə müqayisədə daha aşağı temperatur qorunur, bu da təzə et və balıq məhsullarının saxlanma müddətini uzatmağa şərait yaratır. Təravətlilik bölməsində temperatur  $0^{\circ}\text{C}$ -dən aşağı düşə bilər. Bölmədə tərəvəzləri, göyərtini və aşağı temperatura həssas olan digər ərzaqları saxlamayın.

**1.2** Soyuducuda «Superdondurma» («super») funksiyası nəzərdə tutulub.

**1.3** Soyuducunu işıqlandırmaq üçün işıqdiodlu lampadan istifadə olunur (şəkil 1).

**1.4** Soyuducu onun etiket göstərilən iqlim sinif uyğundur mühit temperatur intervalında, istifadə olunmalıdır. Value iqlim dərsləri temperatur silsilələri Cədvəl 1-də verilir.

**1.5** Soyuducunun istifadə edilməsi üçün lazımlı olan ümumi sahə şəkil 2 – də ölçülərlə millimetrlə qeyd olunub. Soyuducunun quruluşuna görə qapağın açılma bucağı  $110^{\circ}$  dərəcə olaraq təmin olunub. Qırılmaması üçün qapağın  $110^{\circ}$  dərəcə bucaqdan artıq açılması üçün güclü sərf etmək **QADAĞANDIR**.



yumurta altlığı

I – dondurucu hissə (DH):

«a» – dondurma və saxlama zonası,

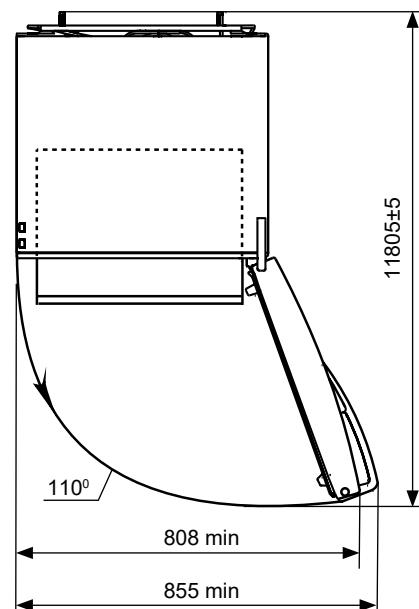
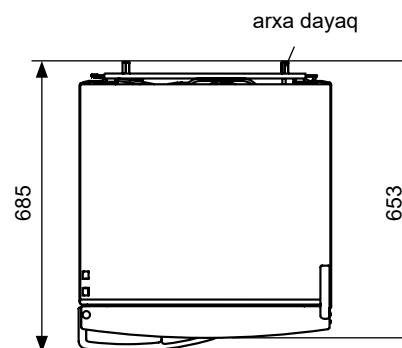
«b» – saxlama zonası;

II – təzə qida məhsullarının saxlanma hissəsi (SH);

III – təravətlilik bölməsi (bəzi icraatda mövcud deyil)\*

\* Soyuducunun modelindən asılı olaraq çatdırılma dəstəsinə daxil edilir.

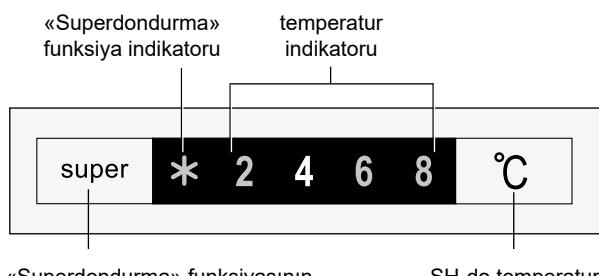
Şəkil 1 – Soyuducu və komplekləşdirici hissələr



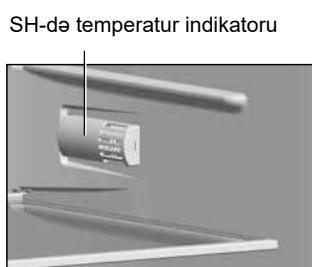
Şəkil 2 – Soyuducu (üstən görünüş)

Cədvəl 1 – İqlim sinifi

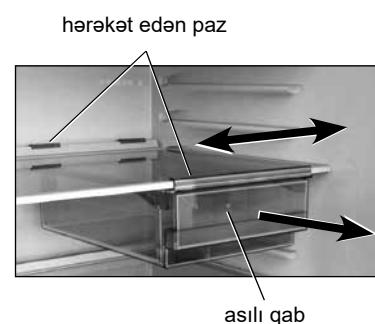
Sinif	İşarəsi	Ətraf mühitin temperatur diapazonu, $^{\circ}\text{C}$
Geniş mələyim	SN	10 – 32-dək
Mələyim	N	16 – 32-dək
Subtropik	ST	16 – 38-dək
Tropik	T	16 – 43-dək



Şəkil 3 – İdarəetmə paneli



Şəkil 4



Şəkil 5

## 2 SOYUDUCUNUN İŞLƏMƏ PRINSİPI

### 2.1 İDARƏETMƏ PANELİ

2.1.1 İdarəetmə paneli üzərində düymələr və işq indikatorları yerləşmişdir (Şək 1, 3).

Paneli görmək üçün SH qapısını açmaq lazımdır. Panelin düymələrini sixarkən yad əşyalardan istifadə etmək **QADAĞANDIR**. Bu onların üst hissəsinin deformasiyasına və sınmasına səbəb olar.

### 2.2 SOYUDUCUNU İŞƏ SALMAQ

2.2.1 Soyuducunu işə salmaq üçün, qidalanma nagilinin şəpselini elektrik rozetkaya taxmaqla soyuducunu elektrik şəbəkəsinə qoşmaq lazımdır. İdarəetmə panelində yerləşən, soyuducunun sönməsinədək tənzimlənmiş SH temperatur indikatoru yanmış vəziyyətə gələcək (ilk dəfə işə salınan zaman bu temperatur «4» bərabərdir). Lazım bildikdə, temperaturu 2.3.1 bəndində nəzərdə tutmuş qaydada tənzim edə bilərsiniz. Soyuducuda temperaturun seçilməsi və quraşdırılması otaqdakı ətraf mühitin temperaturu və rütubəti nəzəre alınmaqla aparılmalıdır.

**DİQQƏT!** Elektrik şəbəkədə gərginliyin verilməsinin dayandırılması soyuducunun sonrakı çalışmasına təsir göstərmir: elektrik qidalanın yenidən verilməsi halında soyuducu önce tənzim edilmiş temperatur ilə çalışmasını davam edir. Lazım olduqda «Superdondurma» funksiyasının yenidən seçə bilərsiniz.

### 2.3 SH-DƏ TEMPERATURUN MÜƏYYƏN EDİLMƏSİ

2.3.1 Temperatur «°C» düyməsini sixmaqla müəyyən olunur. «°C» düyməsini sixarkən novbəli şəkildə temperaturu göstərən rəqəmlər işqılanır.

**DİQQƏT!** DH-də tənzim edilən temperatur SH-də tənzim edilmiş temperaturdan asıldır: SH-nin tənzimlənmiş temperaturu nə qədər aşağı olsa, DH-nin tənzimlənmiş temperaturu bir o qədər də aşağı olur.

Tənzimlənmiş temperatur ölçüsünə çatmaq üçün müəyyən vaxt lazımdır, ələlxüsus ilk dəfə soyuducunu işə salınmasından, habelə soyuducunu yiğisdirib təmizlədikdən sonra.

### 2.4 «SUPERDONDURMA» («super») FUNKSIYASININ QOŞULMASI VƏ DAYANDIRILMASI

2.4.1 Bu funksiya, çəkisi 4 kq-dan çox təzə məhsulların DH-də dondurulması üçündür. «Superdondurma» funksiyasını DH-ni yeni məhsullar ilə doldurulmasından 24 saat qabaq qoşmaq lazımdır.

**DİQQƏT!** «Superdondurma» funksiyasını işə salanda SH-də temperaturun aşağı düşməsi mümkünəzdir.

2.4.2 «Superdondurma» funksiyasını işə salmaq üçün «super» düyməsini basmaq lazımdır. Belə halda **\*** indikatoru yanır, SH temperatur indikatoru sönmüş vəziyyətə köçür.

2.4.3 Funksiyani dayandırmaq üçün «super» düyməsini təkrar basmaq lazımdır. Əks halda bu funksiya (55±5) saatdan sonra avtomatik olaraq özü dayanacaq, **\*** indikatoru sönəcək, öncə tənzim edilmiş temperatur indikatoru yenidən yanacaqdır.

### 2.5 MÜMKÜN OLAN NASAZLIQLAR

2.5.1 Eyni zamanda **\*** və **2** indikatorların işqılanması nasazlıq barədə signal verir, bunun aradan qaldırılması üçün işə xidməti servis mexanikinə müraciət etmək lazımdır.

### 2.6 SOYUDUCUNUN SÖNDÜRÜLMƏSİ

2.6.1 Soyuducunu söndürmək üçün onu elektrik şəbəkədən ayırmalıdır.

## 3 SOYUDUCUNUN İSTİSMARI

### 3.1 SH-NİN İSTİSMARI

**DİQQƏT!** ərzaqı SH-nin sağ divarında yerləşən temperatur sensoruna çox yaxın yerləşdirmək olmaz (Şək 4).

3.1.1 Soyuducunun içərisində səmərəli istifadə etmək üçün, butulkalarla xüsusi altlıq nəzərdə tutulur. Butulkaları soyuducuda yerləşdirildikdə, onların SH arxa divarına toxunmamasını təmin edin.

Butulkalar üçün altlığı yuxarıdan ikinci şüşə-rəfə yerləşdirmək məsləhət görülür. Bu zaman içkilər optimal dərəcədə soyuyur.

3.1.2 Asılı qab (Şək 5) pendir və kolbasa məmulatlarını saxlamaq üçün nəzərdə tutulur. O şüşə-rəfin altında bu qab üçün nəzərdə tutulmuş yuvaya (paz) malik xüsusi mexanizm üzərində yerləşdirilir. Ərzaqi yerləşdirmək üçün qabı özünə tərəf (bayira) çəkmək lazımdır.

Qabı ayrı şüşə-rəfə yerləşdirmək üçün onu yuvadan cixartmaq lazımdır. Bunun üçün onu axıradək özünə tərəf çəkib yuxarı qaldırmaq zəruridir.

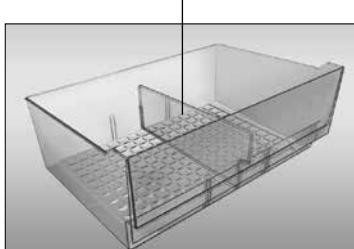
Sonra üzərində yuvaların yerləşdiyi xüsusi mexanizmi cixartmaq lazımdır:

- bunun üçün mexanizmin arxa hissəsini qaldırmaq, onun şüşə-rəfə birləşdiyi yerdə çıxartmaq.

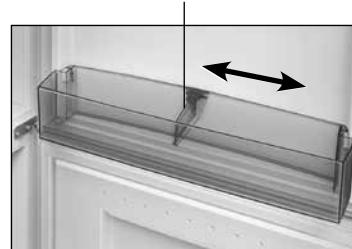
- arxa hissəni aşağı buraxmaq, mexanizmi özünə tərəf çəkmək və bu zaman ön hissəni şüşə-rəfdən azad etmək.

Qabı və mexanizmi yeni şüşə-rəfə əks ardıcılıqla yerləşdirmək lazımdır.

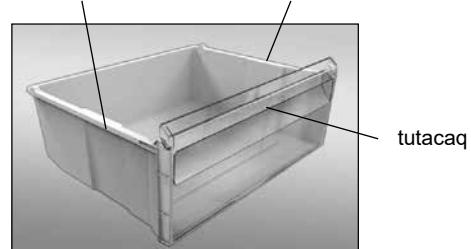
arakesme



butulka üçün məhdudlaşdırıcı



tutacaq



Şəkil 6

Şəkil 7

Şəkil 8

**3.1.3** 6-ci şəkildə göstərdiyimiz kimi, meyvə və tərəvəz üçün qabda ara kəsmə var, bu arakəsmə istiqamətləndirici oyuqların köməyi ilə üç vəziyyətdə quraşdırıla bilər.

Zərurət olduqda qabı SH-dən çıxarmaq, yaxud da ayırıcıını təkrar quraşdırmaq üçün lazımdır:

- qapınını axıra qədər açmaq, qapıdan qutunu (aşağıdakı) çıxarmaq və qabı götürmək;
- qabdan ayırıcıını çıxarmaq və yönəldici yarıq boyunca axıra qədər aşağı hərəkət etdirərək yeni yerə yerləşdirmək.

**3.1.4** Məhsulların daxil olunması və ya çıxardılması üçün təravət bölməsinin qabını (soyuducuda olduqda) özünüz tərəfə axıradık dərtməq lazımdır.

Bu qabı rahat işlətmək üçün, o, istiqamətverici üzərində diyircəklərin köməyi ilə hərəkət edir.

SH-dən qabı çıxartmaq üçün əvvəl onu özünüzü tərəfə sona qədər çəkmək, sonra yan və ön səthlərdən tutaraq azca yuxarı qaldırıb hər iki tərəfdən qabın roliliklərini istiqamətləndirilərdən azad etmək lazımdır. Qabı soyuducuya qoymaq üçün, diyircəklərini iki tərəfdə yerləşən istiqamətvericilərə taxmaq, bir balaca qabı qaldırmaq və geriye salmaq lazımdır.

**3.1.5** Butulkalar üçün məhdudlaşdırıcı (şəkil 7), qapının açılıb örtülməsi zamanı butulkaların açmasına qarşısını alır.

## 3.2 DH İSTISMARI

**3.2.1** DH-nin səbətlərinin ön hissəsində tutacaq var. Bu tutacaqlar vasitəsilə səbətlər çekilir ərzəq yuknlərin vəyaxud boşaldılır. Eləcədə soyuducudan kənarda rahat daşımaq üçün səbətlərin yan tərəflərində də tutacaqlar var (alt səbətdən başqa) (şəkil 8).

**3.2.2** Pelmenlər, kiçik ət parçaları giləmeyvə və sairəni giləmeyvə

və kiçik erzaq üçün nəzərdə tutulmuş səbətdə dondurmaq məsləhət görülür. Dondurduqdan sonra ərzaqları qablaşdırmaq və saxlamaq üçün DH-nin səbətlərinə yerləşdirmək lazımdır.

**3.2.3** Dondurucunun qapısına asılmış Slim Space qablari, az müddətə saxlanması nəzərdə tutulmuş, tez-tez işlənən dondurulmuş ərzaqlar üçün nəzərdə tutulmuşdur.

Qabı yerində çıxartmaq üçün onu iki əllə tutaraq yuxarı qaldırmaq və qapıya bağlanmış elementin yuvasından azad etmək.

## 3.3 SH-NIN AVTOMATİK ƏRİTMƏ SİSTEMİ

**3.3.1** SH-de avtomatik əritmə sistemi istifadə olunur. SH-nin arxa divarında əmələ gələn qirov kompressor sənəndə əriyərək su damcılarına çevirilir. Ərimiş su damcıları axıb lotoka tökürlür, sonra lotokda olan xüsusi yer vasitəsilə borucuqlara axaraq, kompressorun üstündən ki qaba tökürlür və buxarlanır (şəkil 9). Axın sisteminin zibillənməsinin qarşısını almaq üçün qabın deşiyində şotka quraşdırılıb.

Bəzi hallarda qirov kompressorun yandırılmasından sonra SH-nin arxa divarında qala bilər ki, bu nasazlıq demək deyil. Qirov soyuducunun işində nəzərdə tutulmuş ərimənin sonrakı dövrlərində əriyəcək.

**3.3.2** Lotokun təmizləyini nəzarətdə saxlamaq lazımdır. 3 ayda bir dəfədən az olmayaraq lotoku təmizləmək lazımdır. Lotoka suyun yiğilması çirkəlnəməni göstərir.

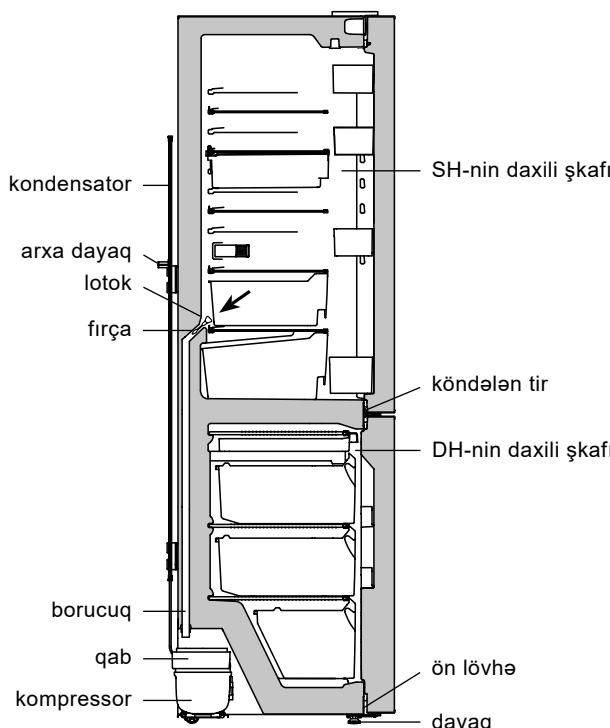
Təravət bölməsi olan soyuducularda, axıtma sistemi tutulmasın deyə, 3.1.4 bəndində nəzərdə tutulmuş qaydada təravət bölməsinin qabını qabaqcadan çıxarmaq lazımdır.

Soyuducunu çirkəlnəmiş sistemlə işlətmək **QADAĞANDIR**.

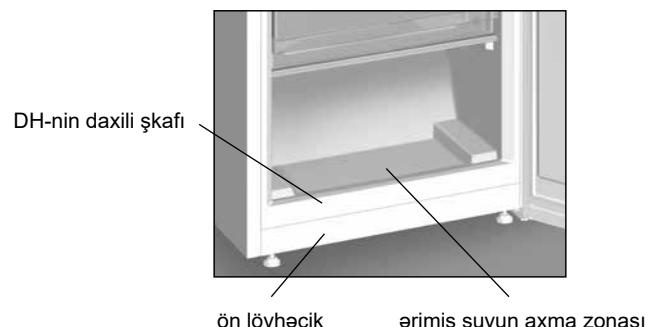
## 3.4 DH-NIN BUZUNUN ƏRIDİLMƏSİ VƏ TƏMİZLƏNMƏSİ

**3.4.1** DH-nin buzunu əridərkən ərimiş suyu axın zonasından yumuşaq materialla təmizləmək, sonra kameranı yuyub, təmiz qurulamaq lazımdır (şəkil 9).

**DIQQƏT! Təmizlik və əritmə zamanı ərimiş suyun DH-dən axıb çıxmasının qarşısı alınmalıdır.** Bu suyun soyuducunun şafının daxili hissəsinə düşməsin, ordaki hissələrin korroziyaya uğramasına, və nəticədə soyuducunun şafının sıradan çıxmasına səbəb olar (şəkil 9, 10).



Şəkil 9 – Ərimiş suyun SH-dən axıb çıxma



Şəkil 10 – Ərimiş suyun DH-dən yiğilmesi

#### 4 TEKNIKI SIYAHİ VƏ KOMPLEKTASIYA

**4.1** Texniki xarakteristikası və komplektləşdiricilərin adları ikinci və üçüncü cədvəldə verilmişdir.

Zəmanət kartında bu adlar rus dilində verilmiş, eləcədə komplektləşdiricilərin sayı və parametrlər göstərilmişdir.

**4.2** Cədvəldə 11-cu şəkilə əsasən məhsul haqda verilmiş məlumat rus dilindədir.

**Cədvəl 2 – Texniki siyahı**

ADLANDIRMA		Göstərici
Ticarət markası		
Model		
Soyuducu cihazın kateqoriyası <sup>1)</sup>		
Enerji effektivliyinin sinfi <sup>2)</sup>		
25 °C ətraf temperatur şəraitində nominal illik enerji sərfiyəti, kVt·saat/il <sup>3)</sup>		
Nominal faydalı həcm, dm <sup>3</sup>	təzə qida məhsulların saxlanma bölməsinin dondurucu bölmənin	Xüsusiyyətlərə uyğun olan göstəricilər Zəmanət kartında göstərilmişdir
Buz bağlamayan bölmə (No Frost)		
Qida məhsullarının dondurucu bölməsində mənfi 18 °C-dən mənfi 9 °C-dək temperatur yüksəlşisinin nominal vaxtı, saat		
Ətraf mühit temperaturunun müsbət 25 °C olduqda nominal donma gücü, kq/gün		
İqlim sinfi <sup>4)</sup>		
Səs gücünün korreksiya olunmuş səviyyəsi, dB, çox olmayaraq		
Daxilən quraşdırılmış cihaz		
Nominal ümumi həcm brutto, dm <sup>3</sup>		
Dondurucu bölmənin nominal ümumi həcmi brutto, dm <sup>3</sup>		
Nominal faydalı saxlanma sahəsi, dm <sup>2</sup>		
Qabarit ölçüləri, mm	hündürlük eni dərinlik	
Net çeki, kq dəha çox olmayaraq		
Dondurulmuş qida məhsullarının saxlanma temperaturu, °C, artıq olmayaraq		
Təzə qida məhsullarının saxlanma temperaturu, °C		
Təzə qida məhsullarının orta saxlanma temperaturu, °C, artıq olmayaraq		
Gümüşün miqdarı, q		
Qızılın miqdarı, q		

<sup>1)</sup> Kategoriya CTB 2474-2020 uyğun olaraq müəyyən edilmişdir.

<sup>2)</sup> A+++ -dan (daha çox effektiv) G-ya qədər (daha az effektiv).

<sup>3)</sup> Elektrik sərfiyəti 24 saat ərzində həyata keçirilən standart sınaqların nəticələrinə əsaslanır. Faktiki enerji sərfiyəti soyuducu cihazın necə istifadə olunacağına və harada quraşdırılacağına bağlıdır.

<sup>4)</sup> Cihaz ətraf mühit temperaturun müsbət 16 °C-dən müsbət 38-yə °C-dən qədər istifadə üçün nəzərdə tutulmuşdur.

Qeyd – Texniki xüsusiyyətlərin təyin olunması xüsusi avadanlıqlarla təmin olunmuş laboratoriyalarda müəyyən metodikalarla həyat keçirilir.

**Cədvəl 3 – Komplektləşdiricilər**

Adı	Sayı
Səbət (alt)	
Səbət	
Səbət (xırda ərzaq və giləmeyvə dondurmaq üçün)	
Meyvə və ya tərəvəz üçün qab <sup>1)</sup>	
Arakəsmə	
Şüşə-rəf (alt) <sup>2)</sup>	
Şüşə-rəf <sup>2)</sup>	
Asılmış qab <sup>1)</sup>	
Butulka üçün altlıq	
Qab <sup>3)</sup>	
Qab (alt) <sup>4)</sup>	
Slim space qabı	
Butulka üçün məhdudlaşdırıcı	
Arxa dayaq	
Yumurta allığı	
Fırça	
Təravət bölməsinin qabı	

<sup>1)</sup> İstilik emalını keçmiş yağı və ərzağın saxlanmazı üçün nəzərdə tutulmayıb.

<sup>2)</sup> Bərabər şəkildə paylanması maksimal yükləmə 20 kq.

<sup>3)</sup> Bərabər şəkildə paylanması maksimal yükləmə 2,5 kq.

<sup>4)</sup> Bərabər şəkildə paylanması maksimal yükləmə 5 kq.

Zəmanət kartında göstərilib

ATLANT	Ümumi nominal həcm brutto, dm <sup>3</sup> : Nominal faydalı həcmi, dm <sup>3</sup> : – təzə qida məhsullarını saxlamaq üçün hissə: – dondurucu hissə: Nominal dondurma qabiliyyəti: Nominal gərginlik: Nominal tok: Soyuducu amil R600a /köpükləndirici: C-Pentane Soyuducu amilin çəkisi: Belarus Respublikası istehsalı QSC "Atlant", Pobediteli prospekt, 61, Minsk şəhəri
Modelin qeydi	
Məhsulun iqlim sinifi	
Normativ sənədlər	
Məhsulun enerji effektivliyi sinfi	
Uyğunluq işaretləri	

**Şəkil 11 – Boşqab**

## 1 DESCRIEREA FRIGIDERULUI

**1.1** Frigiderul în conformitate cu desenul 1 este destinat pentru congelarea și depozitarea alimentelor congelate, prepararea gheăței în compartimentul congelator (în continuare – CC); pentru racirea și depozitarea pe termen scurt a produselor alimentare, bauturilor, fructelor și legumelor în compartimentul pentru pastrarea produselor alimentare proaspete (în continuare – CF).

În CF (unele modele de frigider) se află secția de prospetime în conformitate cu desenul 1. În secția de prospetime se menține o temperatură mai joasă în comparație cu CF, care permite ca termenul de păstrare a productelor din peste și carne să se întărească. Temperatura

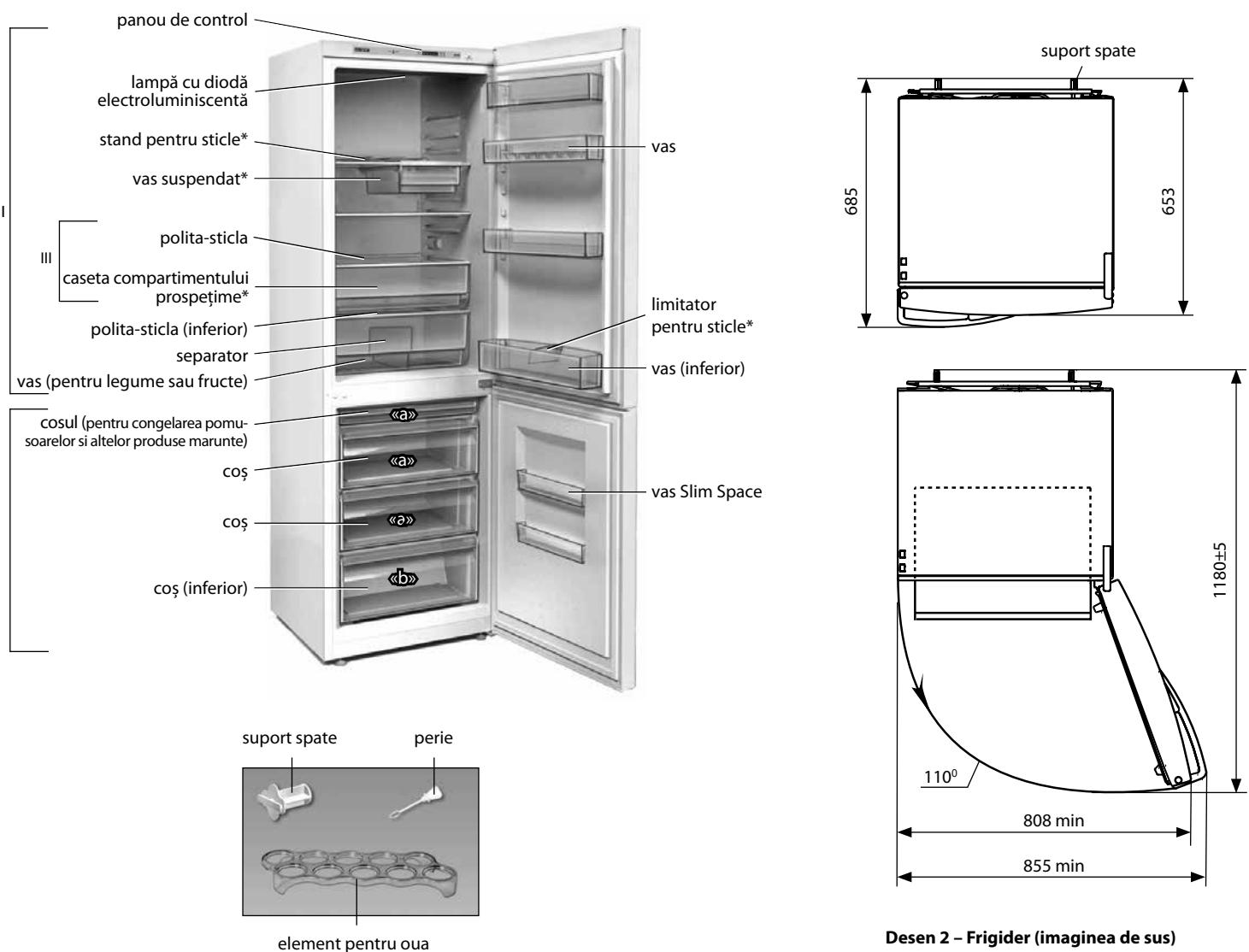
în secția de prospetime poate să scadă sub 0 °C. Nu păstrați în secția de legume, salata și alte produse, sensibile la temperaturi scăzute.

**1.2** Frigiderul este prevăzut cu funcția «Superfreeze» («super»).

**1.3** Pentru iluminarea în frigider este folosita o lămpă cu diodă electroluminiscentă, în conformitate cu desenul 1.

**1.4** Frigiderul trebuie să funcționeze în intervalul temperaturilor ambiante, ce corespund clasei climatice indicate pe eticheta. Valoare domeniilor de temperatură a clasei climatice sunt date în tabelul 1.

**1.5** Spațiul total necesar pentru funcționarea frigidului este determinat de dimensiunile prezentate în desenul 2 în milimetri. Designul frigidului oferă unghiul maxim de deschidere a ușii – de 110°. Pentru a preveni deteriorarea frigidului **NU APLICĂȚI FORȚĂ EXCESIVĂ** pentru a deschide ușa la un unghi mai mare de 110°.



Desen 1 – Frigider și parti componente

I – compartimentul congelare (CC):

«a» – zona de congelare și depozitare,  
«b» – zona depozitare;

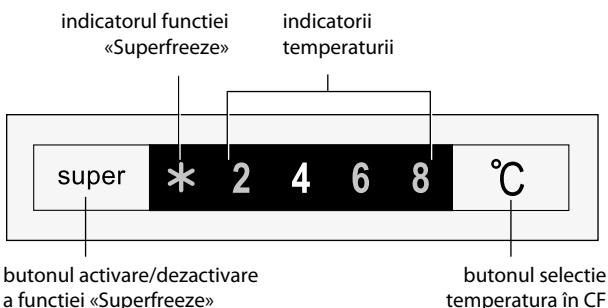
II – compartimentul pentru păstrarea alimentelor proaspete (CF);

III – compartimentul prospetime (lipsesc în unele modele de frigidere)\*

\* Inclus în livrare în funcție de modelul frigidului.

Tabelul 1 – Clasa de climă

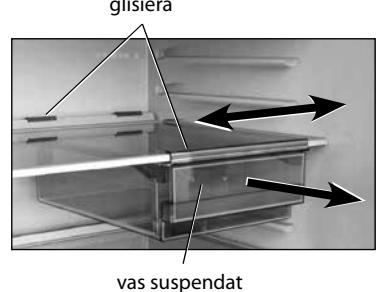
Clasa	Simbol	Temperatura mediului ambient, °C
Expansiune moderat	SN	De la 10 pana la 32
Moderat	N	De la 16 pana la 32
Subtropical	ST	De la 16 pana la 38
Tropic	T	De la 16 pana la 43



Desen 3 – Panou de control



Desen 4



Desen 5

## 2 DIRIJAREA LUCRULUI FRIGIDERULUI

### 2.1 PANOU DE CONTROL

**2.1.1** Pe panoul de control, în conformitate cu desenele 1 și 3 sunt instalate butoanele și indicatoarele luminoase. Pentru a accesa panoul de control, deschideți ușa CF.

**ESTE INTERZIS**, a folosi pentru tastarea butoanelor obiecte straine și a actiona cu forță excesivă pentru a evita deformarea și deteriorarea suprafeței butoanelor.

### 2.2 PORNIREA FRIGIDERULUI

**2.2.1** Pentru a porni frigiderul, trebuie să îl conectați la sursa de alimentare introducând cablul de alimentare într-o priză electrică. Pe panoul de control se va aprinde indicatorul de temperatură din CF, instalat până la deconectarea frigiderului (la prima pornire «4»). După necesitate, temperatura se va seta în conformitate cu punctul 2.3.1. Alegerea și setarea temperaturii în frigider trebuie efectuate, tinind cont de temperatura și umiditatea aerului din incapere.

**ATENȚIE!** **Oprirea tensiunii de alimentare nu afectează funcționarea ulterioară a frigiderului: după reluarea energiei electrice, frigiderul continuă să funcționeze la temperatura setată anterior. După necesitate, funcția «Superfreeze» va fi aleasă din nou.**

### 2.3 SETAREA TEMPERATURII IN CF.

**2.3.1** Setarea temperaturii se efectuaza prin apăsarea butonului «°C». La tastarea butonului «°C» pe rând se ilumineaza indicatorii cu valorile numerice de temperatură.

**ATENȚIE! Temperatura din CC depinde de temperatura setată în CF: Cu cât mai mică este temperatura din CF, cu atât mai mică este temperatura din CC.**

Pentru a atinge valoarea temperaturii selectate, este necesară o anumită perioadă de timp, în special după prima pornire, precum și după curățarea frigiderului.

### 2.4 ACTIVAREA/DEZACTIVAREA FUNCȚIEI «SUPERFREEZE» («super»).

**2.4.1** Funcția este destinată congelării în CC a produselor proaspete cu greutatea mai mare de 4 kg. Funcția «Superfreeze» trebuie să fie activată din timp, cu 24 ore înainte de aprovizionarea CC cu produse proaspete.

**ATENȚIE! La conectarea funcției «Superfreeze» în CF este posibilă scăderea temperaturii.**

**2.4.2** Pentru activarea funcției «Superfreeze» este necesar să

apăsați butonul «super» – se va aprinde indicatorul \*, indicatorul de temperatură din CF se va stinge.

**2.4.3** Dezactivarea funcției este realizată prin apăsarea butonului «super» sau automat după (55±5) de ore – indicatorul \* se va stinge și se va aprinde indicatorul luminos cu temperatura selectată anterior.

### 2.5 PROBLEME DIVERSE

**2.5.1** Iluminarea concomitentă a indicatorilor \* și «2» semnalizează despre o defecțiune, pentru care aveți nevoie să apelați la un serviciu mecanic.

### 2.6 OPRIREA FRIGIDERULUI

**2.6.1** Pentru a opri frigider, deconectați cablul de alimentare de la priza de perete, deconectați-l.

## 3 EXPLOATAREA FRIGIDERULUI

### 3.1 EXPLOATAREA CF

**ATENȚIE! Nu distribuiti produsele aproape de senzorul de temperatură, instalat pe partea laterală din dreapta a peretelui CF în conformitate cu desenul 4.**

**3.1.1** Limitatorul pentru sticle, este utilizat pentru a stoca băuturi în sticle, permite utilizarea eficientă a spațiului interior al CF. Așezați sticlele stfel, încât acestea să nu atingă peretele din spate al CF.

Suportul pentru sticle este recomandat a fi instalat pe polita a doua de sticla, unde bauturile se vor raci pana la temperatura optimă.

**3.1.2** Vasul suspendat în conformitate cu desenul 5 este destinat pentru depozitarea a asa produse, cum ar fi salamul sau brânza. Vasul este instalat sub polita de sticla asigurată prin utilizarea polkoysteklo diapozitiv și se poate deplasa de-a lungul ei. Pentru a descărca recipient produs trebuie să împingă se oprește

Dacă apare necesitatea de a reinstala pe o alta polita de sticla vasul, polia trebuie extrasă din glisieră trăgând până când se oprește și ridicata în sus.

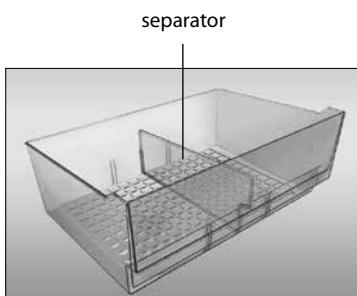
Apoi scoateți glisierele:

– ridicați partea din spate a glisierei și aduceți-o afară din angrenare cu polita de sticla;

– lasați în jos partea din spate și sustrageți glisiera, eliberând partea din față a angrenarii.

Instalați vasul și glisiera pe polita de sticla aleasa în ordinea inversă.

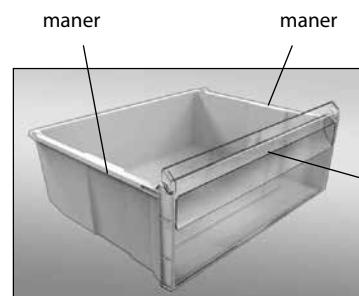
**3.1.3** Casetă (pentru legume sau fructe) are un separator conform desenul 6, care este montat pe canelurile într-o din cele trei poziții.



Desen 6



Desen 7



Desen 8

Daca este necesar de ascoate vasul din CF, sau pentru a reinstala separatorul este necesar:

- sa deschideti usa puna la capat, scateti de la usa capacitatea (de jos) si scoateti vasul;
- scoateti separatorul din vas si instalati in locul nou de-a lungul canalelor de ghidare si deplasati in jos pana cand se opreste.

**3.1.4** Casetă din compartimentul prospetime (dacă este prevăzută), se va trage înspre sine până la fixare pentru încărcarea și descărcarea produselor.

Pentru comoditatea explorației, caseta se deplasează de-a lungul unui ghidaj de rulare.

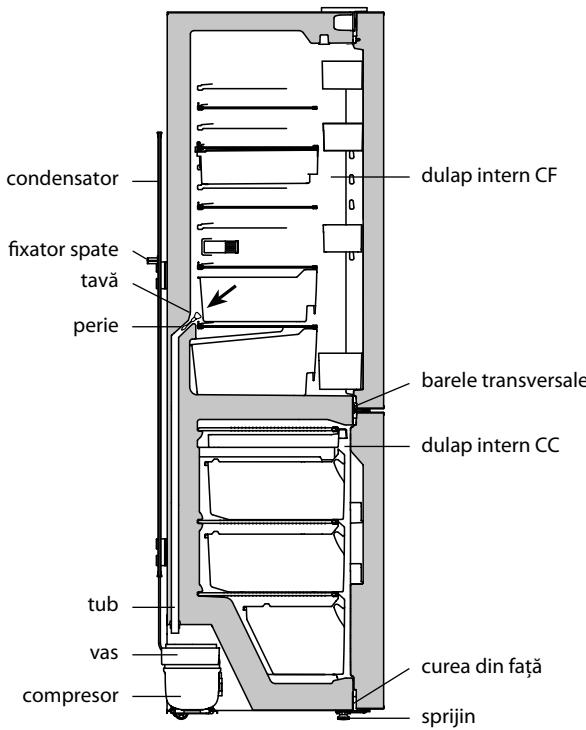
Dacă este necesar să scoateți rezervorul din CF se recomandă să-l impingeți spre sine pînă când se oprește, apoi ridicăți-l în sus, ținând de partea laterală și frontală, și eliberați rolele rezervorului a capului de ghidare de pe ambele părți. Pentru instalarea casetei în frigider, rolele casetei (din ambele părți) trebuie instalate în poziție de ghidare și ridicând-o în sus, împingeți caseta pentru a o fixa în poziție.

**3.1.5** Suportul pentru sticle împiedică caderea lor la deschiderea și închiderea ușii. Limitatorul poate fi deplasat de-a lungul peretelui vasului în conformitate cu desenul 7.

### 3.2 EXPLOATAREA CC

**3.2.1** Cosurile CC au mânere pe panoul frontal pentru ușurința de încărcare și descărcare a produselor, precum și mânere pe părțile laterale (cu excepția coșului de jos) pentru a le transfera în afara frigiderului aşa cum se arată în desenul 8.

**3.2.2** Pelimenii, bucati mici de carne, fructe de padure, e.t.c. se recomanda a fi plasate în cosul pentru înghețarea fructelor de padure și altor produse mici. După congelare produsul este ambalat și plasat în coșurile de depozitare a CC.



Desen 9 – Schema surgerii apei topite din CF

**3.2.3** Rezervoarele Slim Space pe ușă congelatorului sunt destinate pentru stocarea pe termen scurt a produselor alimentare congelate folosite des în ambalari mici.

Pentru a extrage containerul, el trebuie să ridicat cu ambele mâini în sus și eliberați canelurile din elementele de fixare de pe ușă.

### 3.3 SISTEMUL DE DEZGHEȚARE AUTOMATĂ A CF

**3.3.1** În CF se folosește sistemul automat de dezghețare. Promoroaca care apare pe spatele CF se topește în ciclul de dezghețare atunci când compresorul este oprit și se transformă în picături de apă. Picături de apă ce se topesc din gheata prin gaura din tavă, printr-un tub se scurg pana ajung în vasul de pe compresor, de unde în conformitate cu desenul 9 și se evaporă. În gaura tavei este instalată perie destinată pentru eliminarea murdăriei sistemului de scurgere.

În unele cazuri bruma poate rămâne pe peretele din spate al CF după conectarea compresorului, care nu reprezintă o defectiune. Bruma se va topi în ciclurile ulterioare de dezghețare, prevăzute în lucrul frigiderului.

**3.3.2** Este necesar da avea regulat grija de curățenia din tavă (cel puțin 1 dată în 3 luni). Prezența apei în tava indică înfundarea sistemului de scurgere.

Pentru a elimina înfundarea este necesar:

- a curata cu peria gaura în tavă, astfel încât apa să se scurgă liber în vas;

- a spăla peria și a o instala aşa cum se arată în desenul 9.

În frigiderul cu compartimentul prospetime, pentru a curăța sistemul de scurgere, trebuie să scoateți preventiv vasul compartimentului prospetime, în conformitate cu 3.1.4.

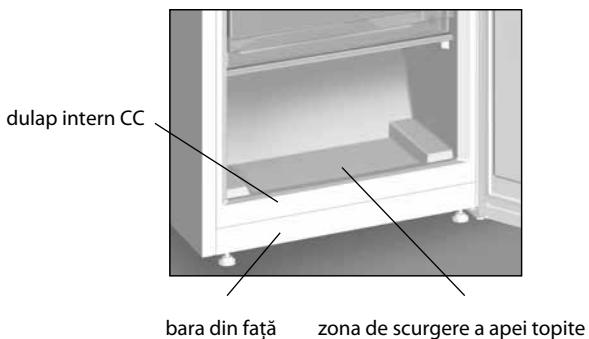
**ESTE INTERZISA** exploatarea frigiderului cu sistemul de scurgere infundat.

### 3.4 DEZGETAREA SI CURATAREA CC

**3.4.1** La dezghețarea CC apa topita trebuie să fie eliminată din zona de scurgere în conformitate cu desenul 10 cu un material ce absorbește usor umiditatea pe masura dezghețării și apoi se spălă și se sterge pana la uscat.

**ATENȚIE! Evitați scurgerea apei topite din CC la dezghețare și curățare.**

**ATENȚIE! Apa, care a apărut în partea de jos a CF sau la locul lipirii curelei barii interioare de camera interioara a CF, a barii frontale la camera interioara a CC conform desenelor 9, 10, poate provoca coroziunea camerei exterioare a frigiderului și a elementelor de refrigerare, a rupe izolarea și duce la fisura camerei interne și defectarea camerei frigiderului.**



Desen 10 – Colectarea apei topite

## 4 TEHNICĂ ȘI ECHIPAMENTUL

**4.1** Caracteristicile tehnice și componentele de echipament sunt enumerate în tabelele 2 și 3, respectiv. În certificatul de garanție aceste nume și date sunt descrise în limba rusă și indică valorile parametrilor și numărul de componente.

**4.2** Informația din tabel aşa cum este prezintă în desenul 11 este prezentată în limba rusă.

**Tabelul 2 – Fișa tehnică**

DENUMIREA		Valoare
Marcă Comercială		
Modelul		
Categoria de frigidere <sup>1)</sup>		
Clasa de eficiență energetică <sup>2)</sup>		
Consumul anual de energie nominală la temperatura ambientă plus 25 °C, kW·h/an <sup>3)</sup>		
Volum nominal util, dm <sup>3</sup>	compartimente de depozitare pentru alimente proaspete congelator	
Compartiment fără formare de îngheț (No Frost)		
Durata nominală a creșterii temperaturii alimentelor în compartimentul congelator de la minus 18 °C la minus 9 °C, h		
Capacitatea nominală de congelare la temperatura ambientă plus 25 °C, kg/zi		
Clasă climatică <sup>4)</sup>		
Nivelul de putere acustică corectat, dB, nu mai mult		
Dispozitiv încorporat		
Volumul total nominal brutto, dm <sup>3</sup>		
Volumul total de congelator nominal brutto, dm <sup>3</sup>		
Zona utilă de depozitare utilă, dm <sup>2</sup>		
Dimensiuni totale, mm	înălțime lățime adâncime	
Greutatea netă maximală, kg, nu mai mult de		
Temperatura de depozitare a alimentelor congelate, °C, nu mai mult de		
Temperatura de depozitare a alimentelor proaspete, °C		
Temperatura medie a depozitarii alimentelor proaspete, °C, nu mai mult de		
Conținutul de argint, g		
Conținutul de aur, g		
<sup>1)</sup> Categoria este definită în conformitate cu STB 2474-2020.		
<sup>2)</sup> De la A +++ (cel mai eficient) până la G (cel mai puțin eficient).		
<sup>3)</sup> Consumul de energie electrică se bazează pe rezultatele unui test standard efectuat în decurs de 24 de ore. Consumul real de energie depinde de modul în care se va utiliza dispozitivul de refrigerare și de locul unde acesta este instalat.		
<sup>4)</sup> Dispozitivul este destinat utilizării la o temperatură ambientă de la plus 16 °C la plus 38 °C.		
Notă – Valorile parametrilor sunt determinate în laboratoarele echipate special folosind anumite metode.		

**Tabelul 3 – Componente de echipament**

NUME	Cantitate, buc.
Coș (inferior)	
Coș	
Coș (pentru congelarea pomusoarelor și altor produse mici)	
Vas pentru legume sau fructe <sup>1)</sup>	
Separator	
Polita-sticla (inferior) <sup>2)</sup>	
Polita-sticla <sup>2)</sup>	
Vas suspendat <sup>1)</sup>	
Stand pentru sticle	
Vas <sup>3)</sup>	
Vas (inferior) <sup>4)</sup>	
Vas Slim Space	
Limitator pentru sticle	
Suport spate	
Element pentru oua	
Perie	
Caseta compartimentului prospețime	

Specificat în certificatul de garanție

- <sup>1)</sup> Nu sunt destinate pentru păstrarea uleiurilor și produselor, care au trecut prin tratare termică.
- <sup>2)</sup> Capacitatea maximă la repartizarea uniformă constituie 20 kg.
- <sup>3)</sup> Capacitatea maximă la repartizarea uniformă constituie 2,5 kg.
- <sup>4)</sup> Capacitatea maximă la repartizarea uniformă constituie 5 kg.

<b>ATLANT</b>	Volumul brut nominal total, dm <sup>3</sup> : Volumul nominal util, dm <sup>3</sup> : – compartimente pentru pastrarea produselor alimentare proaspete: – compartimentului congelatoric: Capacitate nominală de congelare: Tensiunea nominală: Puterea nominală: Agent frigorific: R600a / Agent de spumare: C-Pentane Masa agentului frigorific: Produs în Belarus SIA "Atlant", bul. Pobeditelei, 61, or. Minsk
Indicarea modelul și versiunii produsului	
Clasa climaterică a produsului	
Acte normative	
Clasa de eficiență energetică	
Mărci de conformitate	

**Desen 11 – Tabel**

## 1 SOVUTQICH TA'RIFI

**1.1** 1-rasmida ko'rsatilganidek,sovutqich yangi mahsulotlarni muzlatish, muzlatilgan mahsulotlarni uzoq vaqt saqlash va muzlatish bo'limida (bundan buyon – MB) osh muzini tayyorlash; yangi oziq-ovqat mahsulotlarni saqlash uchun mo'ljallangan bo'limida (bundan buyon – SB) yangi mahsulotlar, ichimliklar, sabzavotlar va mevalarni sovitish va qisqa muddat davomida saqlash uchun.

Muzlatish bo'limida (ba'zi muzlatgich rusumlari yordamida) yangi maxsulotlar bo'limi bor. 1-rasmida ko'rsatilgan. Yangi mahsulotlar bo'limida, yangi go'sht va baliq mahsulotlarini saqlash muddatini uzaytirish uchun muzlatish bo'limiga nisbatan harorat pa ushlanib turiladi. Yangi mahsulotlar bo'liming harorati  $0^{\circ}\text{C}$  darajadan ham past bo'lishi mumkin. Ushbu bo'limda sabzavot, salat va past haroratga

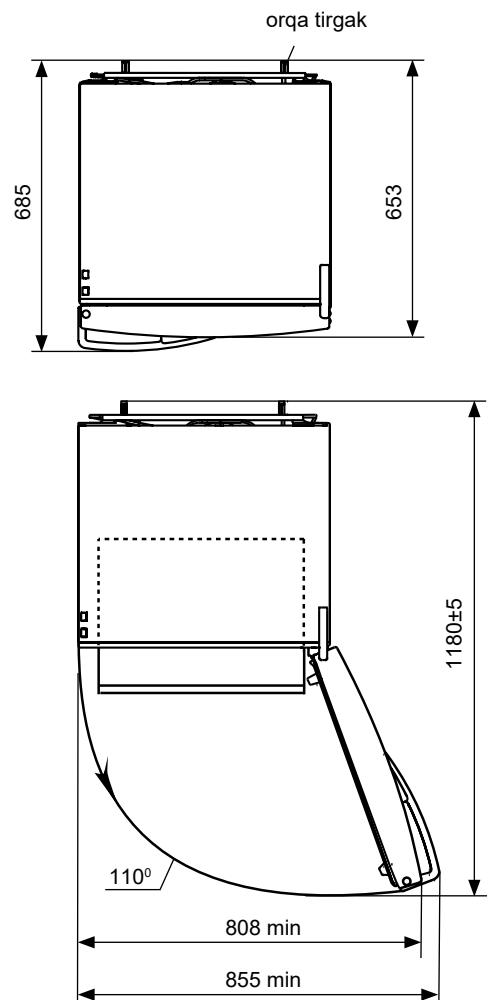
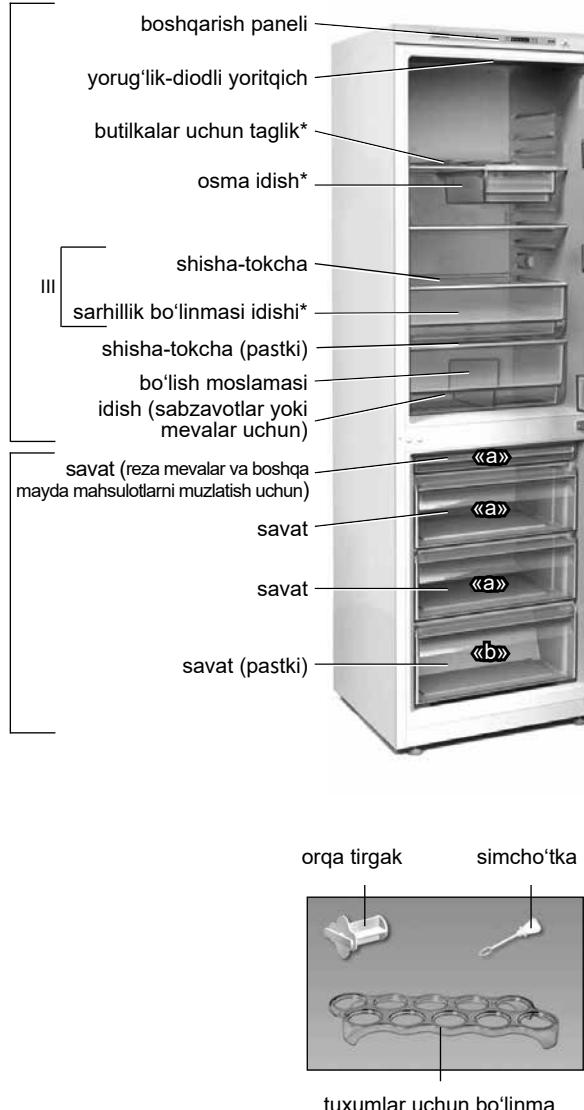
chidamli bo'Imagan mahsulotlarni saqlash ta'qiqlanadi.

**1.2** Sovutqichda «Supermuzlatish» («super») funksiyasi ko'zda tutilgan.

**1.3** Sovutqichda yoritish uchun 1-rasmga muvofiq yorug'lilik-diodli yoritqich nazarda tutilgan.

**1.4** Sovutqich ma'lumot taxtachasida ko'rsatilgan iqlim sinfiga mos chegaralardagi atrof-muhit haroratlarida qo'llanilishi lozim. Harorat chegaralarining iqlim sinfiga muvofiqligi 1-jadvalda keltirilgan.

**1.5** Sovutqichdan foydalanish uchun zarur bo'lgan umumiy maydon 2-rasmda millimetrlarda ko'rsatilgan o'lchamlar bilan aniqlanadi. Sovutqich konstruksiyasida eshikning maksimal ochilish burchagi –  $110^{\circ}$  ni tashkil qiladi. Buzilishni oldini olish maqsadida, eshikni  $110^{\circ}$  dan ortiq burchakka ochish uchun haddan ortiq kuch ishlatali MAN ETILADI.



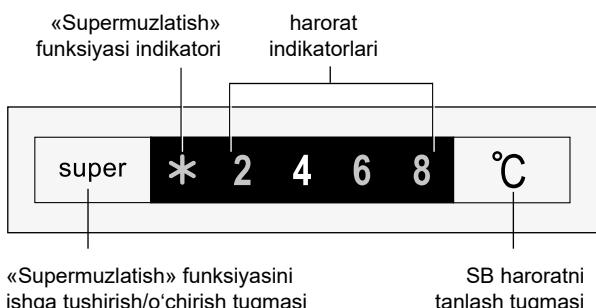
2-rasm – Sovutqich (tepedan ko'rinish)

1-jadval – Iqlim sinflari

Sinf	Belgi	Atrof muhit haroratlari diapazoni, °C
O'rtacha kengaytirilgan	SN	10 dan 32 gacha
O'rtacha	N	16 dan 32 gacha
Subtropik	ST	16 dan 38 gacha
Tropik	T	16 dan 43 gacha

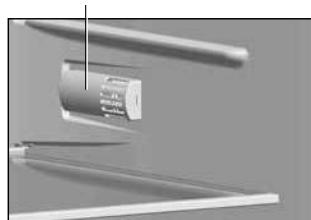
I – muzlatish bo'limi (MB);  
 «a» – muzlatish va saqlash zonasasi;  
 «b» – saqlash zonasasi;  
 II – yangi oziq-ovqat mahsulotlarni saqlash uchun bo'lim (SB);  
 III – sarhillik bo'linmasi (ayrim rusumlarda mavjud emas)\*  
 \* Sovutqichning modeliga qarab to'plamga qo'shilgan.

1-rasm – Sovutqich va butlovchi buyumlar



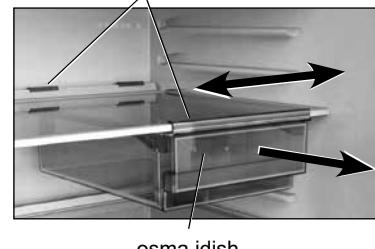
3-rasm – Boshqarish paneli

SB harorati xabarlagichi



SB haroratni tanlash tugmasi

sirpang'ichlar



## 2 SOVUTQICH ISHINI BOSHQARISH

### 2.1 BOSHQARISH PANELI

**2.1.1** Boshqarish panelida 1, 3-rasmlarga muvofiq tugmalar va yorug'lik indikatorlari joylashgan. Boshqarish panelidan foydalanish uchun SB eshigini ochish kerak.

Tugmalarga bosishda begona narsalarni ishlatish hamda tugmalar yuzasini deformatsiyalanishiga va ular buzilishiga yo'l qo'ymaslik uchun haddan tashqari kuch ishlatish **TAQIQLANADI**.

### 2.2 SOVUTQICHNI YOQISH

**2.2.1** Sovutgichni ishga tushirish uchun uning elektr shnuri vilkasini rozetkaga kiritib, elektr tarmog'iga ulash lozim. Bunda boshqarish panelidagi SBdagi sovutgichning o'chirishdan oldin o'rnatilgan harorati indikatori yonadi (birinchi marta ulashda «4»). Zaruriyat paydo bo'lsa haroratni 2.3.1 banddag'i ko'rsatmalarga muvofiq o'rnatish lozim. Sovutgichning haroratini tanlash va sozlash uchun xonadagi havo harorati va namligini hisobga oлган holda amalga oshirishi kerak.

**DIQQAT!** Elektr tarmog'ida kuchlanish uzatilishining to'xtatilishi sovutgichning kelgusi ishiga ta'sir qilmaydi: elektr tarmog'idagi kuchlanish uzatilishi tiklangach, sovutgich bo'linmalaridagi avval o'rnatilgan harorat bilan ishlashda davom etadi. Zaruriyat paydo bo'lsa, «Supermuzlatish» funksiyasini yangitdan o'rnatish lozim.

### 2.3 SB HARORATNI O'R NATISH

**2.3.1** Haroratni o'rnatish «°C» tugmasiga bosish orqali amalga oshiriladi. «°C» tugmasi bosilganda haroratning raqamli qiymati indikatorlari ketma-ket yonishni boshlaydi.

**DIQQAT!** MBdagi harorat SBda o'rnatilgan haroratga bog'liq: SBdagi harorat qancha past bo'lsa, MBdagi harorat shuncha past bo'ladi.

Haroratning tanlangan qiymatiga erishish uchun ma'lum vaqt zarur bo'ladi, ayniqsa sovutgichni birinchi marta ulashda va uni tozalagandan keyin.

### 2.4 «SUPERMUZLATISH» FUNKSIYASINI YOKISH/ O'CHIRISH

**2.4.1** Ushbu funksiya MBda og'irligi 4 kilogrammdan ko'proq bo'lgan yangi oziq-ovqat mahsulotlarni muzlatish uchun mo'ljallangan. «Supermuzlatish» funksiyasini oldindan, ya'ni MB ga yangi oziq-ovqat mahsulotlar bilan to'ldirishdan 24 soat oldin yoqib qo'yish kerak.

**DIQQAT!** «Supermuzlatish» funksiyasi yoqilgan hollarda SB da harorat pasayishi mumkin.

4-rasm

5-rasm

**2.4.2** «Supermuzlatish» funksiyasini yoqish uchun «super» tugmasini bosish kerak – bunda ✖ indikatori yonadi, bunda SB dagi harorat indikatori o'chadi.

**2.4.3** Funksiyaning o'chirilishi «super» tugmasini takroriy bosishi bilan yoki (55±5) soatdan so'ng avtomatik tarzda amalga oshiriladi – ✖ indikatori o'chadi va oldin tanlangan haroratni ko'rsatuvchi indikator yonadi.

### 2.5 EHTIMOLIY NOSOZLIKLER

**2.5.1** ✖ va «2» indikatorlarining bir vaqtida yonib turishi – nosozlikni bartaraf etish uchun servis xizmati mexanigini chaqirish lozimligi haqida bildiradi.

### 2.6 SOVUTQICHNI O'CHIRISH

**2.6.1** Sovutqichni yoqish uchun rozetkadan ta'minot simi ayrisini olib, uni tarmoqdan o'chirib qo'yish lozim.

## 3 SOVUTQICHNI ISHLATISH

### 3.1 SB FOYDALANISH

**DIQQAT!** Mahsulotlarni 4-rasmga muvofiq SB o'ng yon devorida joylashgan harorat xabarlagichiga tirab joylashtirmang.

**3.1.1** Ichimliklarni butilkalarda saqlash uchun mo'ljallangan butilkalar uchun taglik SB ichki maydonini oqilona ishlatish imkoniyatini beradi. Butilkani u SB ning orqa devoriga tegmaydigan tarzda joylashtirish lozim.

Butilkalar uchun taglikni ichimliklar optimal haroratgacha sovitiladigan tepadan ikkinchi shisha-tokchaga joylashtirish tavsiya etiladi.

**3.1.2** Osma idish 5-rasmga muvofiq mahsulotlarni, masalan, kolbasa mahsulotlar vyoki pishloqni saqlash uchun mo'ljallangan. Idish sirpang'ichlar yordamida shisha-tokcha ostida mahkamlangan va u bo'ylab harakatlanishi mumkin. Mahsulotlarni yuklash uchun idishni oxirgacha o'z tomonga surish kerak.

Boshqa shisha-tokchaga qayta joylashtirish zaruriyati bo'lganda, idishni oxirgacha o'z tomonga surib va tepaga ko'tarib sirpang'ichlarni olib qo'yish kerak.

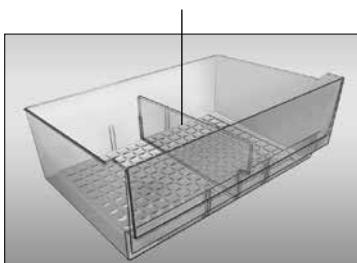
So'ng sirpang'ichlarni olib qo'ying:

– sirpang'ichlarning orqa qismini ko'tarib, uni shisha-tokcha bilan ilanishdan olib qo'ying;

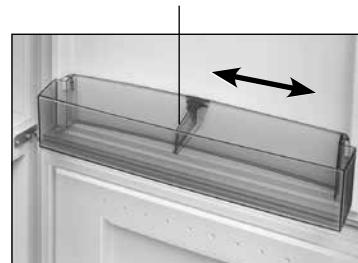
– orqa qismini pastga tushiring va old qismini ilanishdan ozod etib, sirpang'ichlarni o'z tomonga torting.

Idish va sirpang'ichlarni teskari ketma-ketlikda tanlangan shisha-tokchaga o'rnatiting.

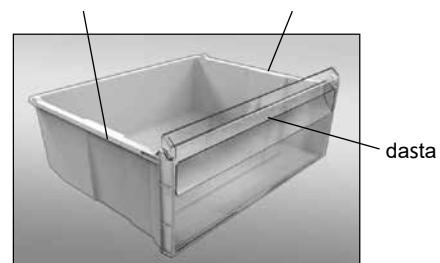
bo'lish moslamasi



butilkalar uchun cheklagich



dasta



6-rasm

7-rasm

8-rasm

**3.1.3** Sabzavotlar yoki mevalar uchun idishda 6-rasmida ko'rsatilgan bo'lislis moslamasi bor, u yo'naltiruvchi tirkishlar bo'ylab uchta holatlardan biriga o'rnatiladi.

Idishni SBdan olish yoki ajratib turuvchini qayta o'rnatish ehtiyoji tug'ilgan hollarda:

- eshikni oxirigacha ochib, eshikdan (pastidagi) sig'imni echib olib, idishni olsa bo'ladi;

- ajratib turuvchini idishdan chiqarib olib, yangi joyga yo'naltiruvchi pazlar bo'yicha pastga tiralgunga qadar harakatlantirib o'rnatiladi.

**3.1.4** Yangi mahsulotlarni holatini o'zgartirmasdan saqlash bo'linmasining idishini (mavjud bo'lsa), mahsulotlarni solish va olish uchun o'z tomonga taqalgunga qadar chiqarish zarur.

Foydalanishga qo'lay bo'lishi uchun idish rolikli yo'naltiruvchilar bo'ylab haraqatlanadi.

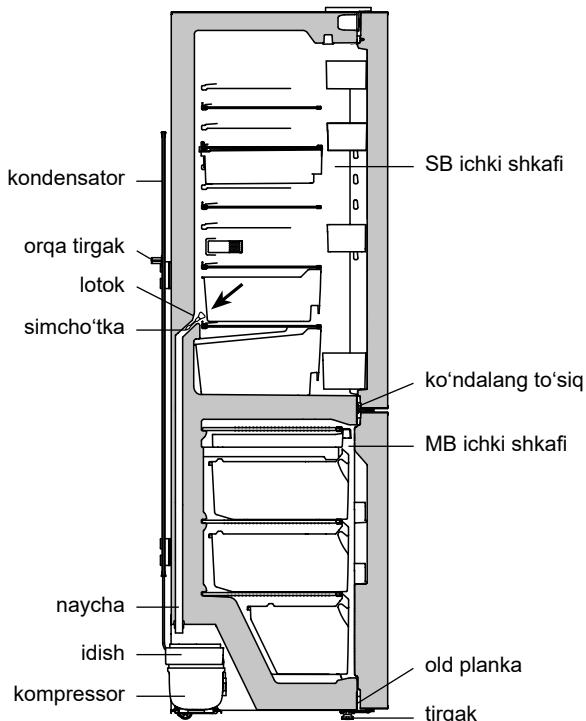
Idishni SB dan olish zarur bo'lgan hollarda uning yon va old yuzalaridan ushlagan holda uni o'zingizga oxirigacha tortish, keyin esa yuqoriga ko'tarish hamda idish roliklarini har ikkala tomondagi yo'naltirichalaridan bo'shatish tavsiya qilinadi. Idishni sovutgichga o'rnatish uchun idishning roliklarini yo'naltiruvchilarga (ikkala tomondan) o'rnatib va tepaga ko'tarib, ichiga kiritish zarur bo'ladi.

**3.1.5** Butilkalar uchun cheklagich eshiklar ochilganida va yopilganida butilkalar tushib ketishiga yo'l qo'ymaydi. Cheklagich 7-rasmga muvofiq idishlarni devor bo'ylab harakatlantirishi mumkin.

## 3.2 MB FOYDALANISH

**3.2.1** MB savatlari mahsulotlarni yuklash va olishda qulaylik uchun old panel dastasiga, shuningdek 8-rasmga muvofiq sovutqichdan tashqari harakatlantish uchun yon yuzalarda (pastki savatdan tashqari) dastalarga ega.

**3.2.2** Chuchvara, uncha katta bo'laman go'sht bo'laklari, reza mevalar va h.k.larni reza mevalar va boshqa mayda mahsulotlarni muzlatish uchun savatga joylashtirish tavsiya etiladi. Muzlatgandan so'ng mahsulotlarni o'rab, MB saqlash uchun savatlarda joylab qo'yish kerak.



9-rasm – SB erigan suvni oqizish chizmasi

**3.2.3** Muzlatgich eshiklardagi Slim Space idishlari ko'p ishlataladigan muzlatilgan mahsulotlarni uncha katta bo'laman o'ramlarda uncha uzoq vaqt davomida saqlash uchun mo'ljallangan.

Idishni olib qo'yish uchun uni ikkala qo'l bilan ko'tarib, pazlarni eshikdagi mahkamlash elementlaridan ozod etish kerak.

## 3.3 SB AVTOMATIK RAVISHDA MUZDAN TUSHIRISH TIZIMI

**3.3.1** SB avtomatik ravishda muzdan tushirish tizimi ishlataladi. SB orqa devorida paydo bo'lidan qirov kompressor o'chirilganda muzdan tushirish jarayonida erib ketadi va suv tomchilariga aylanadi. Erigan suv tomchilari lotokka oqib tushib, undagi teshiklar orqali naychalardan 9-rasmga muvofiq kompressordagi idishga tushadi va bug'lanib ketadi. Lotok tirkishiga suvni chiqarib tashlash tizimining tiqilib qolishini bartaraf qilish uchun mo'ljallangan yumaloq simcho'tka o'rnatilgan.

Ba'zi xolatlarda qirov kompressor yoqilganidan so'ng SBning orqa devorida qolishi mumkin, ammo bu buzilganlik alomati emas. Qirov sovutgich ishlashida ko'zda utilgan kelgusi erish davrlarida erib ketadi.

**3.3.2** Muntazam ravishda lotok tozaligini nazorat qilish kerak (3 oyda kamida 1 marta). Lotokda suv mavjudligi oqizib yuborish tizimi bitib qolganidan darak beradi.

Bitib qolishni bartaraf etish uchun:

- suv to'siqlarsiz idishga oqib ketishi uchun simcho'tka bilan lotokdagagi teshikni tozalash;

- simcho'tkani yuvib tashlash va 9-rasmga muvofiq o'rnatib qo'yish kerak.

Agarda sovutgichda yangi mahsulotlarni holatini o'zgartirmasdan saqlash bo'linmasi mavjud bo'lsa, suvni to'kib tashlash tizimini ifloslanishiga yo'l qo'ymaslik uchun 3.1.4 banddagagi ko'rsatmalarga binoan yangi mahsulotlarni holatini o'zgartirmasdan saqlash bo'linmasining idishini chiqarib olish kerak.

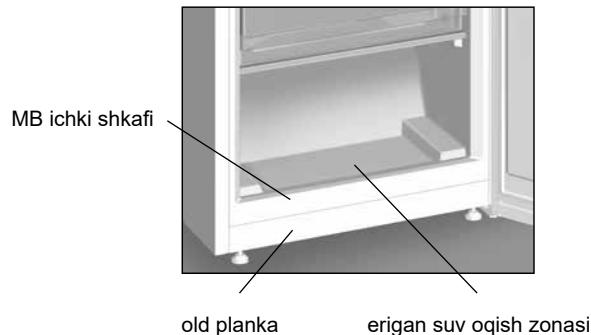
Bitib qolgan oqizib yuborish tizimi bilan sovutqichni ishlatish TAQIQLANADI.

## 3.4 MB MUZDAN TUSHIRISH VA TOZALASH

**3.4.1** MB muzdan tushirishda erigan suvni 10-rasmga muvofiq oqish zonasidan qor qoplamasini erishiga qarab namlikni singib oluvchi material bilan olib tashlash, so'ng kamerani yuvish va quruq holatgacha artib qo'yish kerak.

**DIQQAT!** Muzdan tushirishda va tozalashda MB erigan suv oqib ketishiga yo'l qo'yilmaydi.

**DIQQAT!** SB tubida paydo bo'lgan yoki 9, 10-rasmlarga muvofiq SB ichki shkafiga ko'ndalang to'siq, SB ichki shkafiga old planka yopishgan joyiga tushgan suv sovutqichning tashqi shkafi va sovitish agregati elementlari korroziyasini paydo qilishi, issiqlik izolyatsiyasi buzishi, ichki shkaf yorilqlari paydo bo'lishi va sovutqich shkafi buzilishiga olib kelishi mumkin.



10-rasm – MB erigan suvni yig'ish

## 4 TEXNIK VARAQA VA KOMPLEKTASIYA

**4.1** Texnik tavsiflar va butlovchi buyumlar nomlanishi 2 va 3-jadvallarda muvofiq ravishda ko'rsatilgan. Kafolat kartasida ushbu nomlanishlar rus tilida keltirilgan hamda parametrlar qiymatlari va butlovchi buyumlar soni ko'rsatilgan.

**4.2** Taxtachadagi axborot 11-rasmga muvofiq buyumda rus tilida berilgan.

## 2-jadval – Texnik varaqa

NOMI	Qiymati
Tovar belgisi	
Modeli	
Sovituvchi moslama toifasi <sup>1)</sup>	
Energetik samaradorlik sinfi <sup>2)</sup>	
Plyus 25 °C atrof muhit haroratida nominal yillik quvvat iste'moli, kVt•s/yil <sup>3)</sup>	
Nominal foydali hajm, dm <sup>3</sup>	yangi oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash bo'linmasining muzlatish bo'linmasining
Qirov hosil bo'lmaydigan bo'linma (No Frost)	
Muzlatish bo'linmasidagi oziq-ovqat mahsulotlari haroratining nominal qo'tarilish vaqtি minus 18 °C dan minus 9°C gacha, soat	
Plyus 25 °C, atrof muhit haroratida nominal muzlatish xususiyati, kg/sut	
Iqlim (klimatik) sinfi <sup>4)</sup>	
Tovushli quvvatning tahrirlangan darajasi, dB, ortig'i bilan	
Ichiga o'rnataladigan asbob	
Nominal umumiy brutto hajm, dm <sup>3</sup>	
Muzlatish bo'linmasining nominal umumiy brutto hajmi, dm <sup>3</sup>	
Nominal foydali saqlash maydoni, dm <sup>2</sup>	
Gabarat o'lchamlari, mm	balandligi eni chuqurligi
Netto og'irligi, kg, ortiq emas	
Muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash harorati, °C dan yuqori emas	
YAngi oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash harorati, °C	
YAngi oziq-ovqat mahsulotlarini saqlashning o'rtacha harorati, °C dan yuqori emas	
Tarkibidagi kumush miqdori, g	
Tarkibidagi oltin miqdori, g	
<sup>1)</sup> Toifa 2474-2020 ga muvofiq belgilangan.	
<sup>2)</sup> A+++ (eng yuqori samarali)dan G (eng kam samarali)gacha.	
<sup>3)</sup> Elektr energiyasi iste'moli, 24 saat davomida olib boriladigan standart sinov natijalariga asoslangan. Haqiqiy energiya iste'moli, sovituvchi moslama qanday qilib va qaerga o'rnatalishiga bog'liq bo'ladi.	
<sup>4)</sup> Jihoz, plus 16 °C dan plus 38 °C gacha bo'lgan atrof muhit haroratida ishlatishtga mo'ljallangan.	
Izoh – Parametrlar qiymatlarini aniqlash, ma'lum uslublar bo'yicha maxsus jihozlangan laboratoriyalarda amalga oshiriladi.	

Tafsilottarga mos keluvchi qiymatlar, kafolat xaritasida ko'rsatilgan

## 3-jadval – Butlovchi buyumlar

NOMLANISH	Miqdor, dona
Savat (pastki)	
Savat	
Savat (reza mevalar va boshqa mayda mahsulotlarni muzlatish uchun)	
Sabzavotlar va mevalar uchun idish <sup>1)</sup>	
Bo'lish moslamasi	
Shisha-tokcha (pastki) <sup>2)</sup>	
Shisha-tokcha <sup>2)</sup>	
Osma idish <sup>1)</sup>	
Butilkalar uchun taglik	
Idish <sup>3)</sup>	
Idish (pastki) <sup>4)</sup>	
Slim Space idishi	
Butilkalar uchun cheklagich	
Orqa tirkak	
Tuxumlar uchun bo'linma	
Simcho'tka	
Sarhillik bo'linmasi idishi	

<sup>1)</sup> Moylar va issiqlik bilan ishlov berilgan mahsulotlarni saqlash uchun mo'ljallangan.

<sup>2)</sup> Bir me'yorda taqsimlanganda maksimal yuklama 20 kg.

<sup>3)</sup> Bir me'yorda taqsimlanganda maksimal yuklama 2,5 kg.

<sup>4)</sup> Bir me'yorda taqsimlanganda maksimal yuklama 5 kg.

ATLANT	Umumiy nominal brutto hajmi, dm <sup>3</sup> : Nominal foydali hajmi, dm <sup>3</sup> : – yangi oziq-ovqatlarini saqlash uchun bo'lim: – muzlatish bo'limi: Nominal muzlatish qobiliyati: Nominal kuchlanish: Nominal tok: Sovuqagenti: R600a/Ko'prtirgich: C-Pentane Sovuqagent massasi: Belarus Respublikasida ishlab chiqarilgan «ATLANT» YoAJ, Pobediteley shox ko'ch., 61, Minsk sh.
	Model belgisi va buyum ishlab chiqarilishi Buyumning iqlim sinfi Me'yoriy hujjat Mahsulotning energiya samaradorligi sinfi Muvoqiflik belgilari

## 11-rasm – Taxtacha

## 1 ТАВСИФИ ЯХДОН

**1.1** Яхдон мутобиқи расми 1 барои ях кунонидан ва нигоҳдошти бардавоми маҳсулоти яхкарда, омода намудани яхи хӯрокӣ дар қисми сармодон (минбайд – КС); барои хунуккунӣ ва нигоҳдошти кӯтоҳмуддати маҳсулоти хӯрока, нӯшокиҳо, сабзавот ва меваҳо дар қисм барои нигоҳдошти маҳсулоти хӯрокаи нав (минбайд – КЯ) пешбинӣ шудааст.

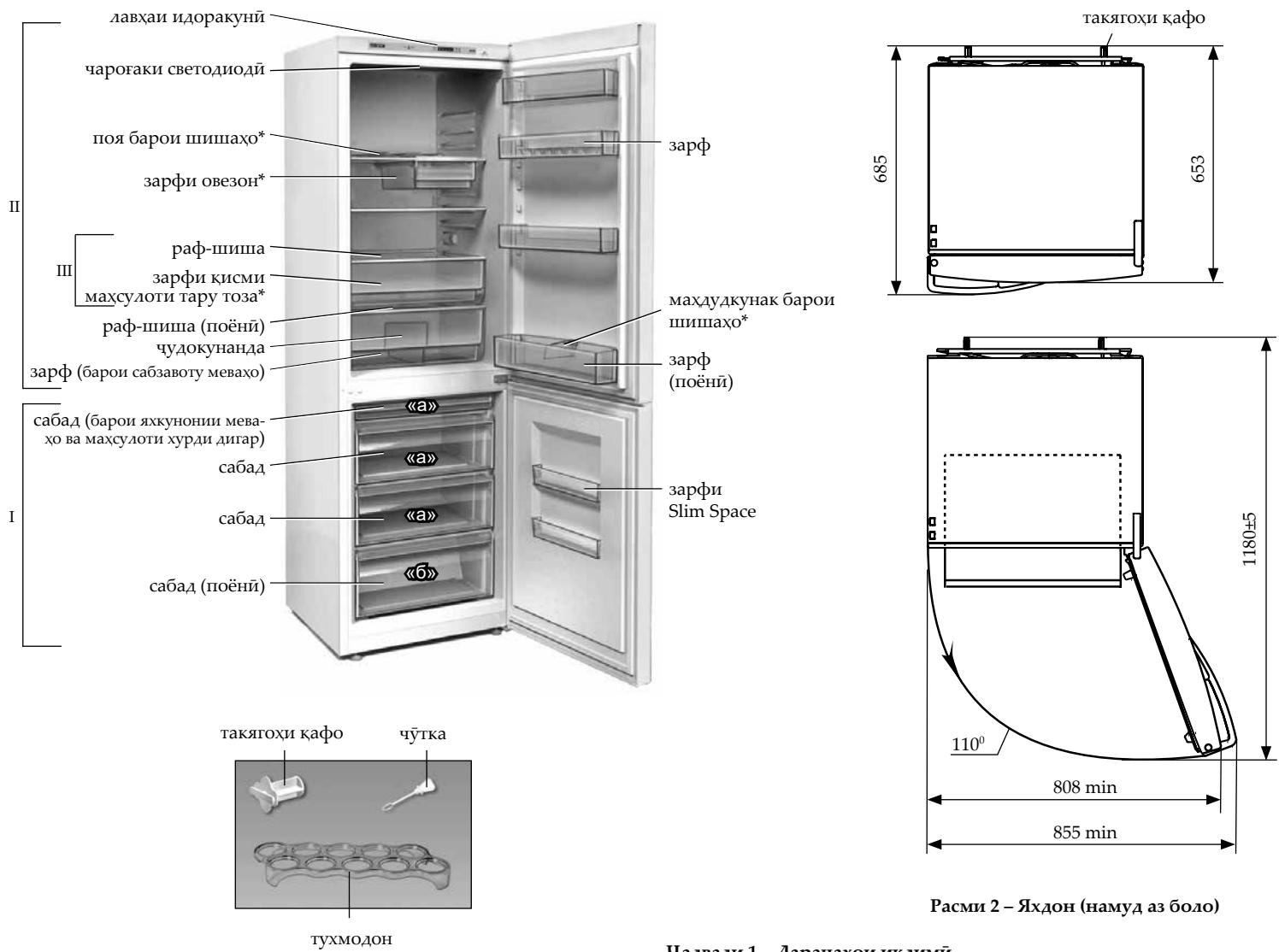
Дар КЯ (якчанд намудҳои яхдон) шуъбаи тару тоза, ки дар сурати 1 қайд шудааст. Дар шуъбаи тару тоза ҳарорати пасттар нисбати КЯ ба қайд гирифта шудааст, ки метавонад муҳлати нигоҳдории маҳсулоти гуштӣ ва моҳиро дарозтар кунад. Ҳарорат дар шуъбаи тару тоза метавонад аз  $0^{\circ}\text{C}$  дараҷа пасттар шавад. Дар шуъба маҳсулоти сабзавот, хуришҳо ва дигар маҳсулоте, ки ба ҳарорати паст тобовар нест нигоҳ доштан мумкин нест.

**1.2** Дар яхдон функцияи «Суперяхкунонӣ» пешбинӣ шудааст («super»).

**1.3** Барои равшанӣ дар яхдон мутобиқи расми 1 чароғаки светодиодӣ пешбинӣ шудааст.

**1.4** Яхдон бояд дар доираи ҳарорати ҳисқунандай, ки мувофиқ ба синфи иқлими нишон оид ба голограммаи он истифода бурда мешавад. Арзиши диапазонҳои дарсҳо иқлими ҳарорати ҳаво дар Ҷадвали 1 дода шудааст.

**1.5** Фазои умумии барои истифодабарии яхдон зурура, бо ҳаҷмҳои, ки дар расми 2 ба ҳисоби миллиметрҳо ишора шудааст, муайян карда мешавад. Соҳтори яхдон имкони қушода шудани ҳадди аксари дарро то  $-110^{\circ}$  таъмин менамояд. Барои пешгирий қардани вайроншавӣ барои қушодани дарҳо ба қунҷи зиёда аз  $110^{\circ}$  қушодан ва қувваи зиёдтар сарф қардан **МАНЬ КАРДА МЕШАВАД**.



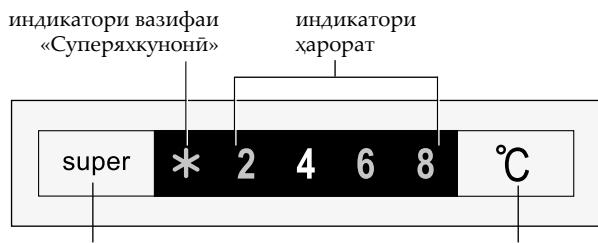
Расми 2 – Яхдон (намуд аз боло)

Ҷадвали 1 – Дараҷаҳои иқлими

- I – қисми сармодон (КС):  
 «а» – минтақаи яхкунӣ ва нигоҳдошт,  
 «б» – минтақаи нигоҳдошт;  
 II – қисм барои нигоҳдошти маҳсулоти нави хӯрока (КЯ);  
 III – қисми маҳсулоти тару тоза (дар байзе фармоишҳо вуҷуд надорад)\*
- \* Шомил будани ин қисм ба намуди яхдон вобаст аст.

Расми 1 – Яхдон ва маҳсулоти маҷмӯйӣ

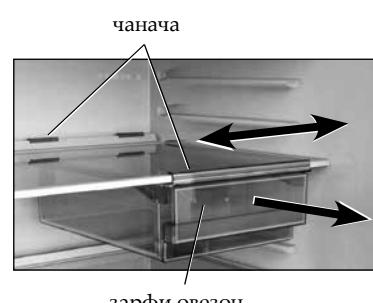
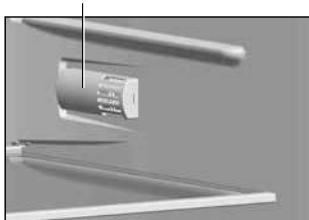
Дараҷа	Рамз	Фосилаи ҳароратии мухити атроф, $^{\circ}\text{C}$
Мӯътадили васеъ	SN	Аз 10 то 32
Мӯътадил	N	Аз 16 то 32
Субтропикӣ	ST	Аз 16 то 38
Тропикӣ	T	Аз 16 то 43



тутмачаи гиронкунӣ/хомӯшкунии  
вазифаи «Суперяхкунонӣ» тутмачаи интихоби  
ҳарорати ҚЯ

Расми 3 – Лавҳачаи идоракунӣ

нишондиҳандаи ҳарорати ҚЯ



Расми 4

Расми 5

## 2 ИДОРАКУНИИ КОРИ ЯҲДОН

### 2.1 ЛАВҲАЧАИ ИДОРАКУНИЙ

**2.1.1** Дар лавҳачаи идоракунӣ мутобиқи расмҳои 1, 3 тутмачаҳо ва индикаторҳои ҷароғӣ ҷойгир шудаанд. Барои дастрасӣ ба лавҳачаи идоракунӣ кушодани дари ҚЯ тавсия дода мешавад.

Ҳангоми пахш кардани тутмачаҳо истифодаи предметҳои бегона ва истифодаи ҷидду ҷаҳди иловагӣ барои эмин доштан аз деформатсияшавии сатҳи болоии тутмачаҳо ва шикасти онҳо **МАНЬ КАРДА МЕШАВАД**.

### 2.2 ГИРОНИДАНИ ЯҲДОН

**2.2.1** Барои фаъолгардонии яҳдон онро бояд ба шабакаи барқ пайваст намуд, бо гузоштани вилкаи ноқили барқ ба розетка. Дар панели идоракунӣ индикатори ҳарорат дар ҚЯ, ки то хомӯшкунии яҳдон гузошта шудааст, гирён мешавад (ҳангоми фаъолкунии аввали «4»). Ҳангоми зарурият ҳароратро бояд мувоғиқ ба банди 2.3.1 муқаррар намуд. Интихоб ва муқаррар кардани ҳарорат дар яҳдон бояд бо назардоши ҳарорат ва наਮии ҳаҷои муҳити зист гузаронида шавад.

**ДИҚҚАТ!** Қатъ намудани додани шиддат дар шабакаи барқ ба кори минбаъдаи яҳдон таъсир намекунад: баъд аз барқарор гардидан таъмини барқ яҳдон корро бо ҳарорати қаблан гузошташуда давом медиҳад. Ҳангоми зарурият функцияи «Суперяхкунонӣ»-ро бояд аз нав интихоб намуд.

### 2.3 ГУЗОШТАНИ ҲАРОРАТ ДАР ҚЯ.

**2.3.1** Гузоштани ҳарорат бо пахш намудани тутмачаи «°C» амалӣ карда мешавад. Ҳангоми пахш кардани тутмачаи «°C» бо навбат индикаторҳо бо нишондиҳандаҳои рақамии ҳарорат равшан мешаванд.

**ДИҚҚАТ!** Ҳарорат дар ҚС аз ҳарорати дар ҚЯ гузошташу да вобастагӣ дорад: ҳарорат дар ҚЯ чӣ қадаре ки паст бошад, дар ҚС ҳарорат ҳамон қадар паст мебошад.

Барои расидан ба ҳарорати интихобшуда вақти муайян лозим аст, ҳусусан баъд аз фаъолгардонии аввали, ҳамчунин баъд аз тозакунии яҳдон.

### 2.4 ФАЪОЛГАРДОНӢ/ХОМӮШКУНИИ ФУНКСИЯИ «СУПЕРЯХКУНОНӢ» («super»)

**2.4.1** Функция барои яхкунонии маҳсулотҳои тару тозаи вазншон зиёда аз 4 кг дар ҚС таъин гардидааст. Функцияи

«Суперяхкунонӣ»-ро қаблан, 24 соат пештар то пуркуни ҚС бо маҳсулотҳои тару тоза бояд фаъол гардонид.

**ДИҚҚАТ!** Бо гирон кардани функцияи «Суперяхкунонӣ» пастшавии ҳарорат дар ҚЯ имконпазир аст.

**2.4.2** Барои фаъолгардонии функцияи «Суперяхкунонӣ» бояд тутмаи «super» – пахш карда шавад, индикатор гирён мешавад **\***, индикатори ҳарорат дар ҚЯ хомӯш мегардад.

**2.4.3** Хомӯшкунии функция бо пахши тақорори тутмаи «super» ёки ба таври ҳудкор баъд аз  $(55\pm 5)$  соатба амал оварда мешавад – индикатори **\*** хомӯш мегардад, ва индикатори ҳарорати қаблан интихобшуда гирён мешавад.

### 2.5 НУҚСОНҲОИ ЭҲТИМОЛӢ

**2.5.1** Пайдошавии якҷояи индикаторҳои **\*** ва «2» оиди нуқсондоршавӣ ҳабар медиҳад, барои бартараф кардани он механики ҳадамоти хизматрасониро даъват кардан лозим аст.

### 2.6 ХОМӮШ КАРДАНИ ЯҲДОН

**2.6.1** Барои хомӯш кардани яҳдон бояд, ки вилкаи сими барқиро аз розетка бо хомӯш кардани он аз шабака баровард.

## 3 ИСТИФОДАБАРИИ ЯҲДОН

### 3.1 ИСТИФОДАБАРИИ ҚЯ

**ДИҚҚАТ!** Маҳсулотро ба назди нишондиҳандаи ҳарорат, ки дар тарафи рости паҳдӯии девораи ҚЯ мутобиқи расми 4 воқеъ аст, ҷафс нағузоред.

**3.1.1** Поя барои шишаҳо, ки барои нигоҳдоши нӯшокиҳои дар шишаҳо буда пешбинӣ шудааст, имкон медиҳад фазои доҳилии ҚЯ сарфакорона истифода гардад. Шишаҳоро бояд тарзе гузошт, ки онҳо ба девори қағогии ҚЯ нарасанд.

Поя барои шишаҳоро дар раф-шишаи дуввуми болоӣ, ки дар он ҷо нӯшокиҳо бо ҳарорати муносиб хунук мешаванд, васл намуд.

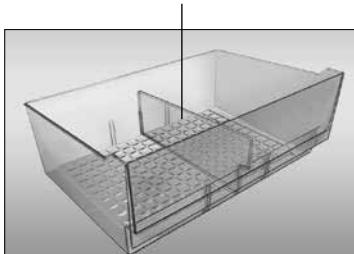
**3.1.2** Зарфи овезон мутобиқи расми 5 барои нигоҳдоши маҳсулот, масалан, маҳсулоти ҳасибӣ ва ё панир пешбинӣ шудааст. Зарф зери раф-шиша бо ёрии ҷанҷӯҳо васл карда шудааст ва метавонад ба доҳили он рафтво намояд. Барои гузоштани маҳсулот, зарфро бояд ба тарафи худ то охир ҳаракат дигем.

Ҳангоми зарурати васлкунӣ ба раф-шишаи дигар, бояд зарфро аз ҷанҷӯҳо бо ба тарафи худ то охир ҳаракат додан гирифта ба боло камтар бардорем.

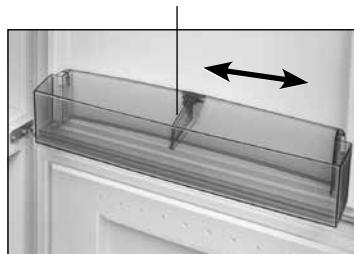
Сипас ҷанҷӯҳо қушода гирифтани лозим:

– қисми қафоии ҷанҷӯҳо камтар боло қунед ва аз доҳили он аз раф-шиша бароред;

чудокунанда



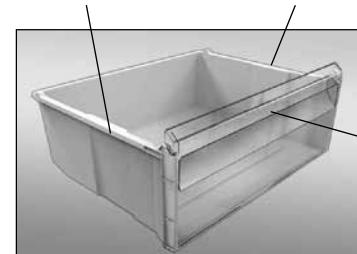
маҳдудкунанда барои шишаҳо



дастак

дастак

дастак



Расми 6

Расми 7

Расми 8

— қисми қафои онро ба поён фароред ва чаначаҳоро ба тарафи худ қашед ва бо ин қисми пеши онро аз маҳкамгоҳ бароред.

Зарф ва чаначаро дар раф-шишай интихобнамуда, бо пайдарҳами баръакс васл намоед.

**3.1.3** Зарф (барои сабзвавот ёки меваҳо) ҷудокунанда мувоғики сурати 6 дорад, ки аз рӯи пазҳои равонакунанда дар яке аз се ҳолатҳо гузошта мешавад.

Агар зарур бошад, даст зарфе аз мос яҳдон, ё аз нав сабт намоед ҷудосози бояд:

— кушодани дари тамоми роҳ, ҳориҷ дари зарф (поён) ва ба даст зарфи;

— ҳориҷ ҷудосози аз зарф ва насл ба як макони нави воридан дастур, ҳаракат тамоми роҳи поён.

**3.1.4** Зарфи шӯбайи тару тозагиро (ҳангоми мавҷудият) барои гузоштан ва гирифтани маҳсулотҳо ба хул то охир қашидан лозим аст.

Барои қулагӣ дар истифодабарӣ зарф дар равонакунандаҳои роликдор ҳаракат мекунад.

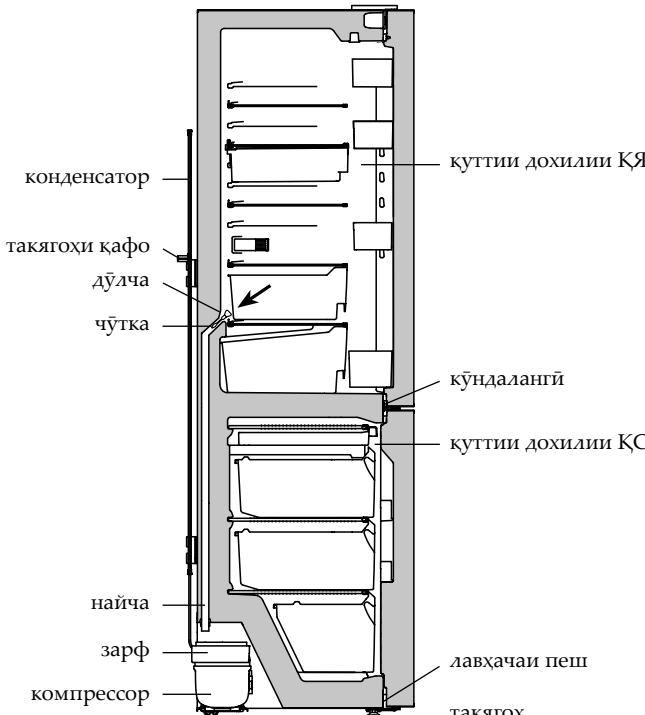
Ҳангоми зарурати гирифтани зарф аз ҚЯ тавсия дода мешавад, ки он ба тарафи худ муттасил қашида шавад, баъдан каме ба боло бардошта шавад ва аз қисми тарафӣ ва пеш гирифта ҷарҳаҳои зарфро аз равонакунандаи дугтарафа озод карда шавад. Барои ҷобаҷои зарф ба яҳдон роликҳои зарф (аз ҳарду ҷониб) ба равонакунандаҳо ҷобаҷо карда шуда, бо каме болобардорӣ, онро тела дода шавад.

**3.1.5** Маҳдудкунак барои шишаҳо онҳоро аз ҷаппа шудан ҳангоми кушодани дар эмин нигоҳ медорад. Маҳдудкунак мегавонад ба доҳили девора мутобиқи расми 7 ҳаракат намояд.

## 3.2 ИСТИФОДАБАРИИ ҚС

**3.2.1** Сабадчаҳои ҚС дар лавҳаҷаи пеши худ барои қулагӣ гардидан ҳангоми гузоштан ва гирифтани маҳсулот, дастак доранд, инчунин дар сатҳҳои паҳлӯи низ дастак доранд (ба ғайр аз сабадчаи поёнӣ) ин барои ҳаракат додан берун аз яҳдон мутобиқи расми 8.

**3.2.2** Тушберроҳо, порҷаҳои на он қадар қалони гӯшт, меваҳо ва ғ. бояд, ки ба сабад барои яҳкунонии меваҳо ва дигар маҳсулоти хурд ҷойгир намуд. Баъди яҳкунонии маҳсулотҳоро борпеч намуда барои нигоҳдошт ба сабади ҚЯ ҷойгир намоед.



Расми 9 – Накшай резиши яхоба аз ҚЯ

**3.2.3** Зарфҳои Slim Space дар дари сармодон барои нигоҳдошти на он қадар тӯлонии маҳсулоти аксаристифодашавандай яхкарда дар борпечҳои на он қадар қалон пешбинӣ шудаанд.

Барои гирифтани зарф онро бо ду даст бардошта пазахоро аз элементҳои устуворкуни дар озод намоед.

## 3.3 НИЗОМИ ОБКУНИИ АВТОМАТИИ ҚЯ

**3.3.1** Дар ҚЯ низоми автоматикии обкунӣ мавҷуд аст. Дар он, ки дар девораи қафои ҚЯ мавҷуд аст, дар доираи яҳкунӣ ҳангоми хомӯш кардани компрессор он ба қатраҳои об табдил мейёбад. Қатраҳои яхобщудаи об ба дӯлча мерезанд, ба воситаи сӯроҳӣ ба он бо найча ба зарф ба компрессор мутобиқи расми 9 мефарояд ва буҳор мешавад. Дар суроҳии дӯлҷа чӯтка насл шудааст, ки барои бартараф кардани чиркиншавии низоми резиш пешбини шудааст.

Дар баъзе мавридињо баъди фаъъол гардидан компрессор мумкин аст барфрезањои пушти яҳдон бокӣ монанд, валие инро набояд нуқси кори яҳдон донист. Барфрезањо мутобиқи сикли баъдии пешбини шудааст.

**3.3.2** Бояд аз болои тозагии дӯлҷа мунтазам назорат кард (на дертар аз 1 маротиба дар 3 моҳ). Мавҷудияти об дар дӯлҷа ба маҳкам гардидан низоми обрезӣ ишора менамояд.

Барои бартараф намудани маҳкамшавӣ бояд ҷунун амалҳоро анҷом дод:

— бо чӯтка сӯроҳии дӯлҷаро тоза намоед, то он ки об бемониат ба зарф резад;

— чӯткаро шӯед ва мутобиқи расми 9 васл намоед.

Дар яҳдони шӯбайи тару тозагӣ дошта барои вз байн бурдани ифлосшавии системаи обравӣ гирифтани пешакии зарфи шӯбайи тару тозагӣ бояд мувоғики банди 3.1.4 гирифта шавад.

Яҳдонро ҳангоми бо низоми маҳкамшудаи низоми резиш истифода бурдан **МАНЪ АСТ**.

## 3.4 ОБКУНИЙ ВА БАТАРТИБДАРОРИИ ҚС

**3.4.1** Ҳангоми об кардани ҚС яхобаро бояд аз минтақаи резиш мутобиқи расми 10 бо матоъи намиро зудкашанд ба баробари то қадри обшиавии сатҳи барфӣ гиред, сипас камераро шуста бо матоъи хушк пок кунед.

**ДИҚҚАТ!** Ҳангоми обкунӣ ва батартибдарорӣ ҷорӣ шудани оби яҳ аз ҚЯ имкон надиҳед.

**ДИҚҚАТ!** Обе, ки дар доҳили ҚЯ пайдо мешавад ва ё ба ҷои хобиши кӯндалангии қуттии доҳилии ҚЯ, ва ё зеҳи пешии қуттии доҳилии ҚС мутобиқи расми 9, 10, мефароянд метавонанд ба зангзании қуттии берунаи яҳдон ва элементҳои агрегати яҳдонӣ оварда расонанд, маҳдудкунии гармиро вайрон намоянд, ба пайдо шудани сӯроҳиҳои қуттии доҳилӣ ва аз кор баромадани қуттии яҳдон оварда расонанд.



Расми 10 – Ҷамъшавии яхоба аз ҚС

## 4 ВАРАҚАИ ТЕХНИКЙ ВА ҶАМЪКУНЙ

**4.1** Номгүй хусусиятҳои техникӣ ва масолеҳи маҷмӯйӣ дар ҷадвалҳо 2 ва 3 мутобиқатан оварда шудаанд. Дар ҳаритаи кафолатӣ номгүйҳои мазкур ба забони русӣ оварда шудаанд ва мазмуни параметрҳо ва шумораи маҷмӯъҳо ишора гаштаанд.

**4.2** Маълумот дар лавҳача мутобиқи расми 11 дар масолех ба забони русӣ оварда шудааст.

### Ҷадвали 2 – Варақаи техникӣ

НОМГҮЙ	Мағхум
Аломати маҳсулот	
Навъ	
Категорияи таҷхизоти хунукунанда <sup>1)</sup>	
Қобилияtnокии самаранокии энергетикий <sup>2)</sup>	
Масрафи солонаи барк дар ҳарорати муҳити атрофи +25 °C, кВт•с <sup>3)</sup>	
Ҳаҷми фоиданок, дм <sup>3</sup>	қисмати нигоҳдории маҳсулоти ҳӯрокай тару тоза қисмати яхкунонӣ
Қисмати беяхкунӣ (NoFrost)	
Вақти нишондодашудаи афзоиши ҳарорати маҳсулоти гизӣ дар қисмати яҳдон аз -18 °C то -9 °C, с	
Қобилияти яхкунонии нишондодашуда дар ҳарорати муҳити атроф +25 °C, кг/дар 1 шабонарӯз	
Гурӯҳи ҳароратӣ <sup>4)</sup>	
Дараҷаи танзимшудаи шиддати садо, дБ, на зиёд	
Дастгоҳи насбкунанда	
Нишондоди ҳаҷми умумии брутто, дм <sup>3</sup>	
Нишондоди ҳаҷми умумии брутто қисмати яхкунонӣ, дм <sup>3</sup>	
Нишондоди масоҳати судманди нигоҳдорӣ, дм <sup>2</sup>	
Андоzaҳо, мм	баландӣ паҳнӣ умқ
Ҳаҷми холис нетто, кг, на зиёдтар аз	
Ҳарорати нигоҳдории маҳсулоти яҳзадаи ҳӯрок, °C, на зиёдтар аз	
Ҳарорати нигоҳдории маҳсулоти тару тозаи ҳӯрок, °C	
Ҳарорати миёнаи нигоҳдории маҳсулоти тару тозаи ҳӯрок, °C, на зиёдтар	
Нигоҳдории нуқра, г	
Нигоҳдории тилло, г	

<sup>1)</sup> Категория тибқи СТБ 2474-2020 муайян гардидааст.

<sup>2)</sup> Аз A+++ (самаранокии бештар) то G (самаранокии камтар).

<sup>3)</sup> Масрафи барк дар асоси натиҷаҳои озмоишҳои маъмулие, ки дар давоми 24 соат гузаронида шудаанд. Масрафи воқеӣ вобаста ба тарзи ҷойиршавӣ ва насбӣ яҳдон вобаста мебошад.

<sup>4)</sup> Дастгоҳ барои истифода дар ҳарорати муҳити атрофи +16 °C то +38 °C дар назар гирифт шудааст.

Эзоҳ – Муайян кардани параметрҳо дар озмоишгоҳҳои маҳсуси мӯҷаҳҳазшуда бо усули хос иҷро мегардад.

Мағрумҳо, ки мутобиқи тавсифоти дар варақаи кафолат зикр гардидаанд

### Ҷадвали 3 – Маҷмӯъҳо

НОМГҮЙ	Шумора, дона
Сабад (поёнӣ)	
Сабад	
Сабад (барои яхкунонии меваҳо ва маҳсулоти хурди дигар)	
Зарф барои сабзавоту меваҳо <sup>1)</sup>	
Чудокунанда	
Раф-шиша (поёнӣ) <sup>2)</sup>	
Раф-шиша <sup>2)</sup>	
Зарфи оvezon <sup>1)</sup>	
Поя барои шишаҳо	
Зарф <sup>3)</sup>	
Зарф (поёнӣ) <sup>4)</sup>	
Зарфи Slim Space	
Маҳдудкунак барои шишаҳо	
Такягоҳи қафо	
Тухмодон	
Чӯтка	
Зарфи қисми маҳсулоти тару тоза	

<sup>1)</sup> Барои нигоҳдошти равғанҳо ва маҳсулоти коркарди гармиро гузашта пешбинӣ нашудаанд.

<sup>2)</sup> Борбардории максималӣ ҳангоми баробар тақсим кардани чой 20 кг.

<sup>3)</sup> Борбардории максималӣ ҳангоми баробар тақсим кардани чой 2,5 кг.

<sup>4)</sup> Борбардории максималӣ ҳангоми баробар тақсим кардани чой 5 кг.

Дар ҳаритаи кафолати ишора гардидааст

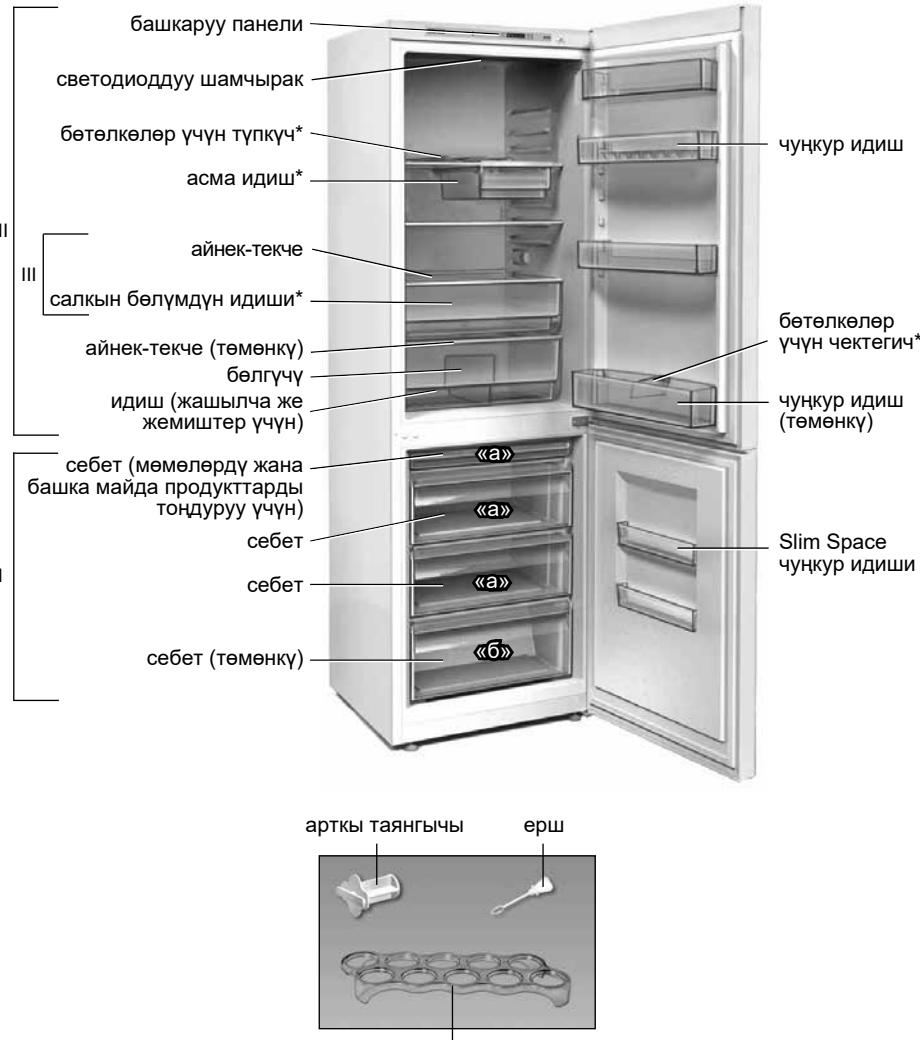
ATLANT	Ҳаҷми номиналии умумӣ брутто, дм <sup>3</sup> : Ҳаҷми фоиданоки номи, дм <sup>3</sup> : – қисм барои нигоҳдошти маҳсулоти ҳӯрокай нав: – қисми сармодон: Иқтидори номиналии яхкунонӣ: Шиддати номинали: Чарёни электрикии номинали: Хладагент: R600a/Кафкунанда: C-Pentane Вазни хладагент: Дар Чумхурии Белорус истеҳсол шудааст ЧСП «АТЛАНТ», х. Победителей, 61, ш. Минск

Расми 11 – Лавҳача

## 1 МУЗДАТКЫЧТАН СҮРӨТТӨЛҮШҮ

**1.1** 1-сүрөткө ылайык муздаткыч тоңдуруу үчүн жана тоңдурулган продукттарды узак мөөнөткө сактоо үчүн, тоңдургуч бөлүгүндө (мындан ары – ТБ) тамак-ашка колдонулушу музду даярдоо үчүн; жаңы азық-түлүк продуктыларын сактоо үчүн бөлүгүндө (мындан ары – МБ) тамак-аш продуктыларын, суусундуктарды муздаттуу жана кыска мөөнөткө сактоо үчүн даярдалган.

Муздаткыч бөлүктө (муздаткыч моделдин кээ бир көрмөлорунда) 1-сүрөттө көрсөтүлгендөй салкындык бөлүмү бар. Салкындык бөлүмүнө муздаттуучу бөлүгүнө салыштырмалуу бир кыйла төмөн температура колдонот. Бул эт жана балык азыктарын сактоо мөөнөтүн жогорулатууга мүмкүнчүлүк берет. Салкындык бөлүмүндө температурасы  $0^{\circ}\text{C}$  төмөн болот. Төмөн температура, салат, жашылча жана башка азық-бөлүмүндө сактоого арналган эмес.



- I – тоңдургуч бөлүмү (ТБ):
    - «а» – тоңдуруу жана сактоо зонасы,
    - «б» – сактоо зонасы;
  - II – жаңы тамак-аш продуктыларын сактоо үчүн бөлүмү (МБ);
  - III – салкын бөлүм (кээ бир аткарууларында жок болот)\*
- \* Муздаткычтын моделине жараша тапшыруучунун комплекстисине кирет.

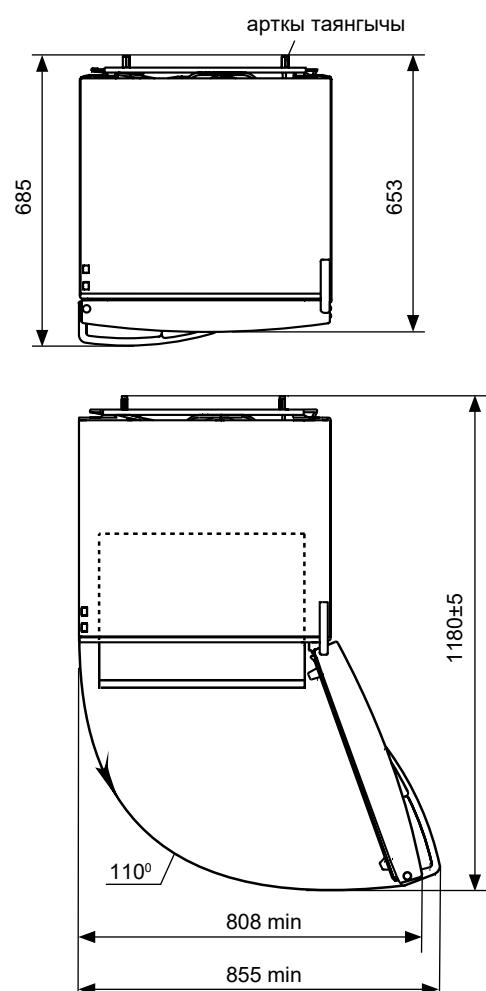
1-сүрөт – Муздаткыч жана анын курамдык буюмдары

**1.2** Муздаткычта «Супертоңдуруу» («super») иш-милдети көрсөтүлгөн.

**1.3** 1-сүрөткө ылайык муздаткычты жарыктандыруу үчүн светодиоддуу шамчырак орноштурулган.

**1.4** Муздаткыч анын табличкасында көрсөтүлгөн климаттык класска туура келет чөйрөнүн температурасынын учурда иштеп турушу керек. Климаттык класстарга температура диапазондор 1 таблицада көрсөтүлгөн.

**1.5** Муздаткычты иштетүү үчүн керектүү жалпы мейкиндик 2-сүрөттө көрсөтүлгөн өлчөмдер менен миллиметрде аныкталат. Муздаткычтын конструкциясы менен эшикти ачуунун максималдуу бурчу камсыздалат –  $110^{\circ}$ . Сындырып алуудан сактануу максатында  $110^{\circ}$ -тан ашык бурч менен эшикти ачуу үчүн чектен тышкary күч салууга **ТЫЮУ САЛЫНАТ**.



2-сүрөт – Муздаткыч (жогору жагынан көрүнгөн көрүнүшү)

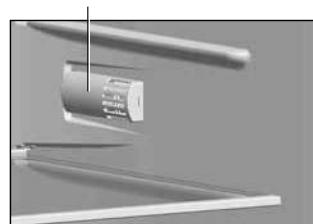
1-таблица – Климаттык класстар

Класс	Символ	Айлана-чөйрөнүн температураларынын диапазону, $^{\circ}\text{C}$
Кенеитилген мээлүүн	SN	10дан 32ге чейин
Мээлүүн	N	16дан 32ге чейин
Субтропикалык	ST	16дан 38ге чейин
Тропикалык	T	16дан 43ге чейин

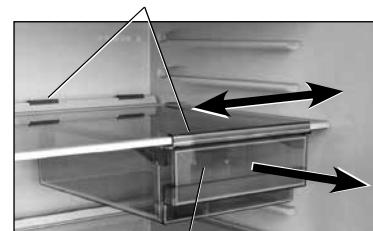


3-сүрөт – Башкаруу панели

МБ температурасынын датчиги



чаначалар



4-сүрөт

5-сүрөт

## 2 МУЗДАТКЫЧТЫН ИШТЕШИН БАШКАРУУ

### 2.1 БАШКАРУУ ПАНЕЛИ

**2.1.1** Башкаруу панелинде 1, 3-сүрөттөргө ылайык кнопкалар жана жарык индикаторлору жайгашкан. Башкаруу панелине жетүү үчүн МБдүн эшигин ачуу керек.

Кнопкаларды басууда кнопкалардын үстүнкү бетинин формасы бузулуп калуудан жана сынып калуусунан сактануу үчүн башка бир буюмдарды колдонууга жана өтө катуу күч менен басууга **ТЫЮУ САЛЫНАТ**.

### 2.2 МУЗДАТКЫЧТЫ ИШТЕТЕ БАШТОО

**2.2.1** Муздаткычты күйгүзүү үчүн кубат шнурунун сайгычын уячага сайып, электр тармагына кошуу керек. Башкаруу панелинде МБдеги муздаткычты өчүрүүгө чейин коюлган температура көрсөткүчү (биринчи жолку күйгүзүүде «4») жанат. Керек болгон учурда 2.3.1 пунктү боюнча температураны коюу керек. Тандоо жана муздаткычка температурасын аныктоо бөлмөсүндө чачырама абанын температурасына жана нымдуулугуна карап, ишке ашыруу зарыл.

**КӨҢҮЛ БУРГУЛА!** Электр тармагында чыңалуу жеткирүүнүн токтотуусу муздаткычтын андан наркы ишине таасир этпейт: электр жемдөөсү кайра берилгенден кийин муздаткыч мурда коюлган температура менен ишин улантат. «Супертоңдуруу» иш-милдети керек болгондо, ал кайрадан тандалат.

### 2.3 МБдө ТЕМПЕРАТУРАНЫ БЕЛГИЛӨӨ

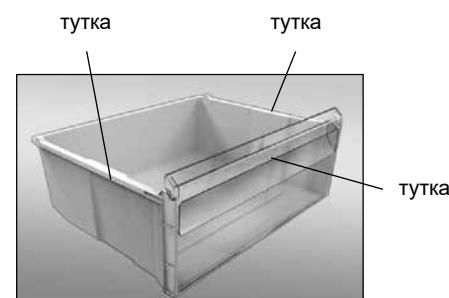
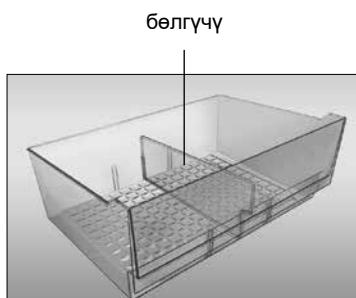
**2.3.1** Температураны белгилөө «°C» кнопкасын басуу менен аткарылат. «°C» кнопкасын басууда температуранын сандык мааниси көрсөтүлгөн индикаторлор кезектешип күйө баштайт.

**КӨҢҮЛ БУРГУЛА!** ТБдөгү температура МБдөгү коюлган температурага байланыштуу: МБдө температура канчалык төмөн болсо, МБдө температура да ошончолук төмөн болот.

Температуранын тандалган мааниси, өзгөчө биринчи жолу күйгүзүүдөн, жана муздаткычты тазалоодон кийин, белгилүү елчөмдө убак өткөндөн кийин жетилет.

### 2.4 «СУПЕРТОҢДУРУУ» («super») ИШ-МИЛДЕТИН КҮЙГҮЗҮҮ/ӨЧҮРҮҮ

**2.4.1** Иш-милдет 4 кг ашуун жаңы азық түлүктүү ТБдө муздатып тоңдурууга арналат. «Супертоңдуруу» («super») иш-милдетин ТБдү жаңы азық түлүк менен толтуруу алдында 24 saat мурун күйгүзүлүшү керек.



6-сүрөт

7-сүрөт

8-сүрөт

— арткы бөлүгүн төмөн карай түшүрүп, алдыңкы бөлүгүн карматылган жеринен бошотту менен чаначаларды өзүңө карай тартуу.

Идишти жана чаначаларды тандалган айнек-текчеге орнотуу тесkerи ырааттуулукта аткарылат.

**3.1.3** (Жашылча жана жер-жемишер үчүн) идиш бЧы сүрөт боюнча багыт берүүчү нұктарга коюлуучу бөлгүчтү камтыйт.

Эгерде муздаткыч бөлүмдөн идиш алыш керек, же бөлгүчтү кайра орнотуш керек болсо:

— эшикти толугу менен ачып, эшигинен контейнерди (төмөнкү) алып жана идишти алып койгула;

— бөлгүчтү идиштен алып чыгып жана кыймылды багыттоочу паздарга ылайык ылдый жылдырып жаңы жерге орнотуу керек.

**3.1.4** Азық түлүктү толтуруу жана чыгаруу үчүн жаңысы үчүн бөлүмдүн идишин (эгер байкалса) өзүңүзгө карай болушунча тартуу керек.

Пайдаланууда ыңгайлуулук үчүн идиш чыгырыктуу багыт берүүчүлөр боюнча жылдырылат.

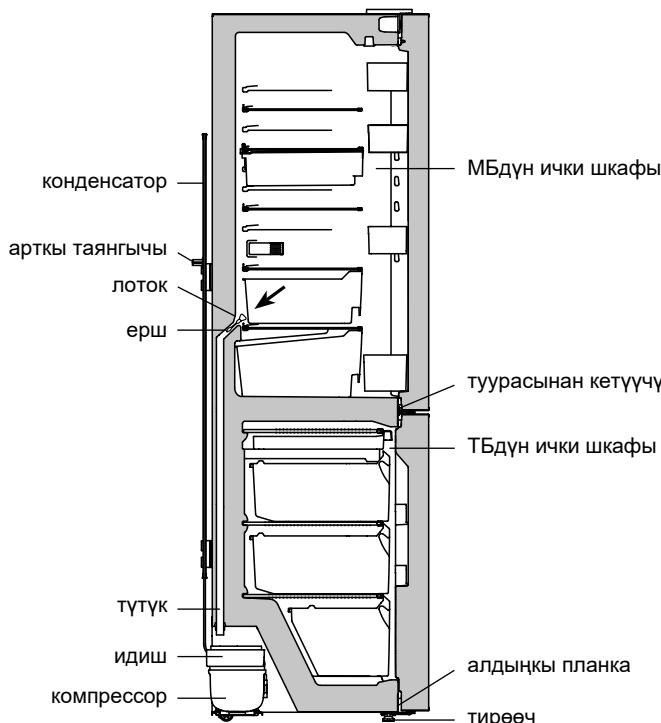
МБ идишти чыгаруу зарыл болгон учурда аны өзүңө карата таянгычка чейин тартып чыгаруу, анан кийин жан жак жана алдыңкы беттерди кармап жогоруга бир аз көтөрүү, жана идиштин чыгырыктарын эки тараптан багыттоочулардан боштууга кеңеш берилет. Идишти муздаткычка коюу үчүн, идиштин чыгырыктарын (эки жактан тен) багыт берүүчүлөргө салып, үстү жагын бир аз көтөрүп, түртүү керек.

**3.1.5** Бөтөлкөлөр үчүн чектегич алардын эшикти ачууда жана жабууда ары-бери козголуусунан сактайт. Чектегичти 7-сүрөткө ылайык чункурдун дубалын бойлоп жылдырууга болот.

## 3.2 ТБ ИШТЕТҮҮ

**3.2.1** ТБдүн себеттеринде алдыңкы панелинде продуктывларды жүктөөдө жана аларды алып чыгууда ыңгайлуу болуусу үчүн туткасы, ошондой эле каптал беттеринде (төмөнкү себеттен тышкары) 8-сүрөткө ылайык муздаткычтын сыртында алып жүрүү үчүн туткасы бар.

**3.2.2** Чүчпараны, эттин чоң эмес кесиндилиерин, мөмөлөрдү ж.б.у.с. мөмөлөрдү жана башка майда продуктывларды тондуруу үчүн себетке салуу сунушталат. Тондурулгандан кийин продуктывларды таңгактап, аларды сактоо үчүн ТБдүн себетине салуу керек.



9-сүрөт – МБдөн эриген сууну төгүү схемасы

**3.2.3** Тодургучтун эшигинде жайгашкан Slim Space чункурчалары чоң эмес таңгактагы көбүнчө колдонуулук тондурулган продуктывларды аз мөөнөткө сактоо үчүн ылайыкталган.

Чункурчаны алуу үчүн аны эки кол менен өйдө көтөрүп, эшикке карматылган элементтеринен оюктарды бошоттуу керек.

## 3.3 МБ АВТОМАТТЫК ЭРҮҮ СИСТЕМАСЫ

**3.3.1** МБдө автоматтыйк түрдө эрүү системасы колдонулат. МБдүн арткы дубалында пайда болуучу кыроо компрессорду өчүрүүдө эрүү циклинде эрип, суу тамчыларына айланат. Эриген суунун тамчылары лотокко агат, андагы тешик аркылуу түтүк боюнча 9-сүрөткө ылайык компрессордогу идишке келип түшүп, бууга айланат. Лотоктун тешигине төгүү системасынын булганууларын жооуга арналган ерш орнотулган.

Айрым бир учурларда муздактычтын арткы дубалындагы кыроо компрессорду очургондон кийин да кала берет, бул корунуш кемчилик деп эсептөлбейт. Кыроо муздактычтын иштоосундо каралган циклде же айланууда ээрийт.

**3.3.2** Лотоктун тазалыгына регулярдуу түрдө көз салып түрүү керек (3 айда 1 иреттен кем эмес). Лотокто суу болсо төгүү системасынын булганышын түшүндүрөт.

Булганбашы үчүн төмөндөгүлөрдү аткаруу керек:

— суу тоскоолсуз идишке агуусу үчүн ерш менен лотоктун тешигин тазалоо;

— ершти жууп, аны 9-сүрөткө ылайык орнотуу.

Жаңысы үчүн бөлүмү бар муздаткычта сарыктыруу системасын тыгылууну алдын алууга, 3.1.4 пунктү боюнча жаңысы бөлүмүнүн идишин чыгаруу керек.

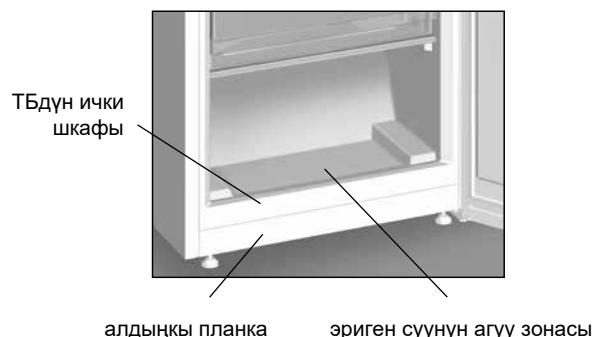
Муздаткычты булганган төгүү системасы менен иштетүүгө ТЫЮУ САЛЫНАТ.

## 3.4 МБ ЭРИТҮҮ ЖАНА ТАЗАЛОО

**3.4.1** ТБдү эритүүдө эриген сууну 10-сүрөткө ылайык агуу зонасынан кар катмарынын эрүүсүнө жараша нымды женил сицирип алуучу материал менен аарчып, андан кийин камераны жууп, кургата сүртүү керек.

**КӨНҮЛ БУРГУЛА!** ТБдү эритүүдө жана тазалоодо андан эриген суунун агуусуна жол бербениздер.

**КӨНҮЛ БУРГУЛА!** МБдүн түбүндө пайда болгон же ички МБдүн шкафына карай жабыштырылган жерине түшкөн, 9, 10-сүрөттөгүлөргө ылайык ички ТБдүн шкафына карай алдыңкы планкасындағы суу муздаткычтын тышкы шкафынын жана муздаткыч агрегатынын элементтеринин коррозиясына алып келүүсү мүмкүн, жылуулук изоляциясынын бузулушуна, ички шкафта жаракалардын пайда болушуна жана муздаткыч шкафынын жараксыз болуп калуусуна алып келүүсү мүмкүн.



10-сүрөт – ТБдөн эриген сууну чогултуу

## 4 ТЕХНИКАЛЫК БАРАКЧА ЖАНА КОМПЛЕКТАЦИЯ

**4.1** Техникалык мұнәздемелерүнүн жана курамындагы буюмдардың атапшары 2- жана 3-таблицаларда көрсөтүлгөн. Кепилдик картасында ушул атапшар орустиилинде көлтирилген жана параметрлердин маанилери жана курамындагылардың саны көрсөтүлгөн.

**4.2** Таблицадагы маалыматтар 11-сүрөткө ылайык буюмда орустиилинде берилген.

**2-таблица – Техникалык баракча**

АТАЛЫШЫ	Мааниси
Товардык белгиси	
Модель	
Муздатуучу шаймандын категориясы <sup>1)</sup>	
Энергетикалық эффективдүлүктүн классы <sup>2)</sup>	
Айланы чөйрөнүн температурасы плюс 25 °C, кВт·с/жылына болгон учурда энергияны жылдык номиналдуу көректөө <sup>3)</sup>	
Номиналдуу пайдалуу көлөм, дм <sup>3</sup>	жаңы жашылчаларды сактоо үчүн бөлүмдөр тоңдуруучу бөлүм
Бубак баспай турган бөлүм (No Frost)	
Тондуруучу бөлүмдөгү азық-түлүктүн температурасын жогорулатуунун номиналдык убактысы саатына минус 18 °C дан минус 9 °C га чейин	
Айланы чөйрөнүн температурасы плюс 25 °C дан кг/күнүнө болгон учурда тоңдуруучу номиналдык касиети	
Климатикалык классы <sup>4)</sup>	
Добуш кубаттуулугу коррекцияланган деңгел, дБ, андан ашпайт	
Кошулуучу шайман	
Брутто салмагынын номиналдуу жалпы көлөмү, дм <sup>3</sup>	
Тондуруучу бөлүмдүн брутто салмагынын номиналдуу жалпы көлөмү, дм <sup>3</sup>	
Сактоого жарактуу номиналдуу аянт, дм <sup>2</sup>	
Габариттик өлчөмдөр, мм	бийкитги кендиги терендиги
Нетто салмагы кг, андан ашык эмес	
Тондурулган азық-түлүктү сактоо температурасы, °C, жогору эмес	
Жаңы жашылчаларды сактоо температурасы, °C	
Жаңы жашылчаларды сактоонун орточо температурасы, °C, жогору эмес	
Күмүш камтуусу, г	
Алтын камтуусу, г	

Сынаптамага ылайык көлтөн белгилер кепилдик берүүчү картада көрсөтүлгөн

<sup>1)</sup> Категория СТБ 2474-2020 ылайык аныкташылган.  
<sup>2)</sup> А+++ тартып (эн эффективдүүсү) G чейин (эффектиси азыраағы).  
<sup>3)</sup> Электр энергиясын көректөөсү 24 саатын ичинде өткөрүлүүчү стандарттуу сыноонун натыйжасына негизделген. Факт жүзүндөгү колдонуу Муздатуучу шаймандын колдонулушуна жана кайсы жерге орнотулгандыгына көз каранды болот.  
<sup>4)</sup> Шайман айланы чөйрөнүн температурасы плюс 16 °C дан плюс 38 °Сга чейин колдонууга ылайыкташылган. Эскертуу – Параметрлердин маанисин аныктоо атайдын жабдылган лабораторияларда белгилүү бир методикалар менен жүргүзүлөт.

**3-таблица – Курамындагылар**

АТАЛЫШЫ	Саны, д.
Себет (төмөнкү)	
Себет	
Себет (мөмөлөрдү жана башка майда продукттарды тоңдуруу үчүн)	
Идиш (жашылча же жемиштер үчүн) <sup>1)</sup>	
Бөлгүчү	
Айнек-текче (төмөнкү) <sup>2)</sup>	
Айнек-текче <sup>2)</sup>	
Асма идиш <sup>1)</sup>	
Бөтөлкөлөр үчүн түпкүч	
Чункур идиш <sup>3)</sup>	
Чункур идиш (төмөнкү) <sup>4)</sup>	
Slim Space чункур идиши	
Бөтөлкөлөр үчүн чектегич	
Арткы таянгычы	
Жумуртка салгыч	
Ерш	
Салкын бөлүмдүн идиши	

<sup>1)</sup> Майларды жана жылуулук менен иштетилген продукттарды сактоо үчүн ылайыкташылган эмес.  
<sup>2)</sup> Төң бөлүштүрүүдө максималдуу жүктөмү 20 кг.  
<sup>3)</sup> Төң бөлүштүрүүдө максималдуу жүктөмү 2,5 кг.  
<sup>4)</sup> Төң бөлүштүрүүдө максималдуу жүктөмү 5 кг.

Кепилдик картасында көрсөтүлгөн

<b>ATLANT</b> Моделдин белгиленүүсу жана буюмдун аткарылышы Буюмдун климатикалык классы Нормативдүү документ Буюмдун энергоэффективдүүлүгүнүн классы Шайкештигинин белгиси	Номиналдуу жалпы салмак brutto, дм <sup>3</sup> : Номиналдык пайдалуу көлөм, дм <sup>3</sup> : – жаңы тамак аш азыктарын сактоо үчүн бөлүм: – тоңдуруучу бөлүм: Номиналдуу тоңуу мүмкүндүгү: Номиналдуу чыналуу: Номиналдуу ток: Хладагент: R600a/Көбүктөндүрүүчү: C-Pentane Хладагенттин массасы: Беларусь Республикасында даярдалган «АТЛАНТ» ЖАҚ, Жөнүүчүлөр пр-ти, 61, Минск ш.
---	--

**11-сүрөт – Таблица**